

MANUEL D'UTILISATION

TRONCONNEUSE

EC 741S



DECLARATION DE CONFORMITE CE

DIAM INDUSTRIES déclare que la machine type

GENRE	DECOUPEUSE A DISQUE MOTEUR THERMIQUE
MARQUE	SHINDAIWA
TYPE	EC741S
N° DE SERIE	

- 2006/42/CE
- 2014/30/UE
- 2011/65/UE
- 2000/14/UE

**DIAM INDUSTRIES
ZI – High Tech
1 rue Albert Calmette
67610 LA WANTZENAU**

**Le Dirigeant,
Jean-Michel CHRISTOPH**

CE Conformité

SOMMAIRE

	PAGE
Avant propos	3
Présentation de la machine	4
Consigne de sécurité	5 à 9
Information générale	10
Caractéristique technique	11
Mise en fonction – utilisation	12 à 20
Entretien maintenance	21 à 25
Recherche des pannes	26
Norme et environnement	27
Garantie	28
Vues éclatées	29 à 43

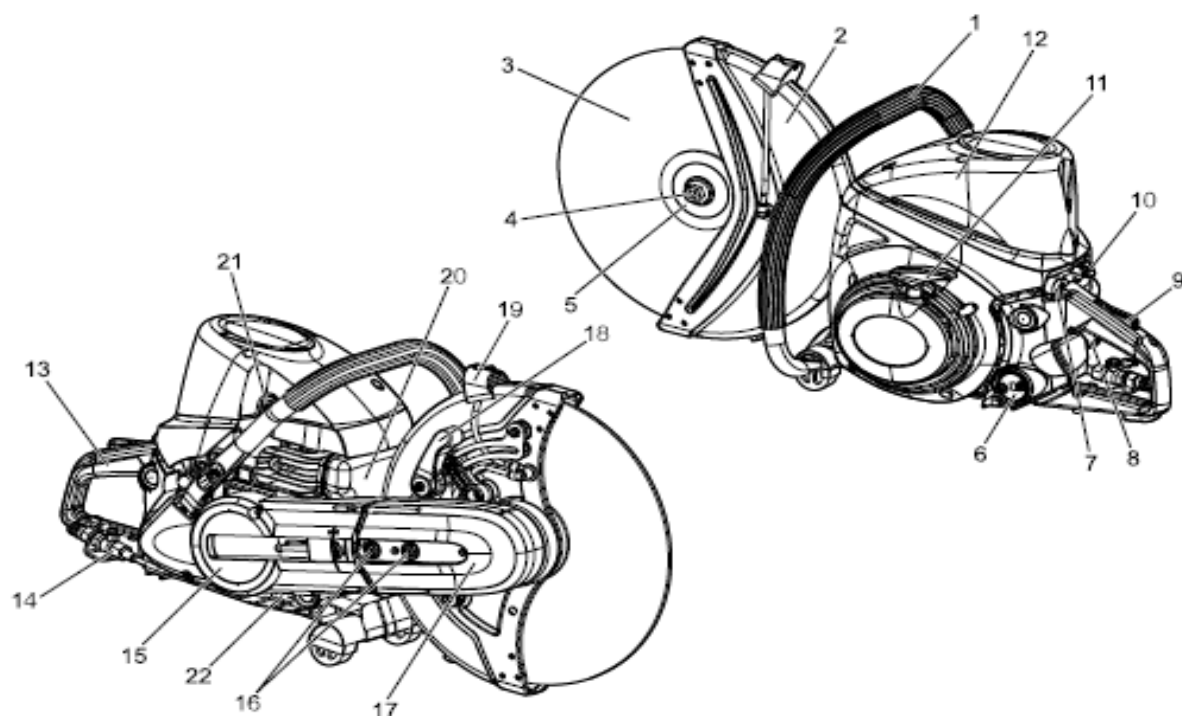
AVANT-PROPOS

DIAM INDUSTRIES vous remercie de la confiance que vous lui avez accordée pour l'achat de cette machine et espère qu'elle vous donnera entière satisfaction.

Les informations contenues dans ce manuel vous permettront :

- ☞ De vous familiariser avec la machine.
- ☞ De connaître les caractéristiques techniques et les différentes utilisations.
- ☞ De prendre connaissance et de respecter les consignes de sécurité.
- ☞ D'effectuer un entretien régulier afin d'optimiser la longévité et l'efficacité de la machine.

1. PRESENTATION DE LA MACHINE



1. **Poignée avant (pour la main gauche)** - Poignée de support située à l'avant du bloc du moteur.
2. **Protection de roue** - Il s'agit d'une protection de roue dont le rôle est de protéger l'utilisateur d'un contact avec la meule et également d'éloigner les débris de ce dernier.
3. **Meule de coupe** - Elle sert d'outil de coupe.
4. **Boulon de montage de roue** - Boulon fixant la bride en place.
5. **Bride du mécanisme de coupe** - Partie fixant la meule de coupe en place.
6. **Bouchon du réservoir de carburant** - Assure la fermeture du réservoir de carburant.
7. **Interrupteur d'arrêt momentané** - Bouton permettant de provoquer momentanément un court-circuit de la tension d'allumage, ce qui entraîne l'arrêt du moteur. Ceci n'est pas un interrupteur MARCHE/ARRÊT.
8. **Gâchette d'accélérateur** - Activée par le doigt de l'utilisateur pour contrôler le régime moteur.
9. **Blocage de la gâchette d'accélérateur** - Dispositif qui doit être enfoncé avant de pouvoir actionner la gâchette d'accélérateur, afin d'empêcher l'actionnement accidentel de celle-ci.
10. **Bouton de commande du starter** - Dispositif servant à enrichir le mélange carburant/air dans le carburateur pour faciliter le démarrage à froid. Active également la gâchette de sécurité du dispositif de ralenti rapide.
11. **Poignée du lanceur** - Tirer doucement la poignée jusqu'à ce que le lanceur s'enclenche puis tirer la poignée rapidement et fermement. Lorsque le moteur démarre, ramener doucement la poignée dans sa position initiale. Ne pas relâcher brutalement la poignée. Cela risquerait d'endommager l'appareil.
12. **Couvercle de filtre à air** - Couvre le filtre à air.
13. **Poignée arrière (pour la main droite)** - Poignée de support située vers l'arrière du bloc du moteur.
14. **Kit d'arrosage** - Assure un approvisionnement en eau durant la coupe afin d'empêcher l'éparpillement de la poussière.
15. **Carter d'embrayage** - Courroie et embrayage de protection lorsque la scie de tronçonnage à moteur est utilisée.
16. **Boulons de montage du bras** - Fixe la scie de tronçonnage en place.
17. **Couvercle de poulie** - Protège la courroie et la poulie.
18. **Bouton de verrouillage de la protection de meule** - à utiliser lors de la modification de l'angle de la protection de meule.
19. **Bouton de protection de la meule** - Tenir ce bouton et le tourner lors de la modification de l'angle de protection de la meule.
20. **Silencieux de pare-étincelles** - Le silencieux de pare-étincelles réduit le bruit de l'échappement et évite la projection de particules de carbone incandescentes hors du silencieux.
21. **Dispositif de décompression** - Dispositif permettant de réduire la compression dans le cylindre, pour aider au démarrage.
22. **Type et numéro de série**

2. CONSIGNES DE SECURITE

Indications importantes concernant la sécurité.

Les instructions et indications de danger importantes figurent au travers de symboles spécifiques sur la machine.



Mise en garde – symbole générique de danger



Mise en garde – température superficielle élevée



Machine, couronne de perçage et support de perçage lourds – danger d'écrasement



Danger d'arrachement et de coupure

Lorsque vous utilisez cette machine, le port de protections des yeux, de l'ouïe, des mains, ainsi qu'un habillement adapté sont indispensables.



Se munir de protections auditives



Se munir de lunettes de protection



Mettre un casque



Se munir de gants de protection



Se munir de chaussures de sécurité



Avant toute intervention sur la machine, couper l'alimentation électrique du réseau

Ce manuel doit être à disposition de toute personne étant amenée à utiliser la machine sur le lieu de travail pour des conditions de sécurité optimales.



Travailler sans danger est uniquement possible après avoir lu entièrement la notice d'utilisation et en avoir suivi les instructions. Les instructions de sécurité se trouvant dans la notice doivent être scrupuleusement respectées.



Soyez concentré lors de l'utilisation
Garder votre lieu de travail propre et évitez les situations pouvant vous mettre en danger.



Prendre des mesures de protection préventives



Attention aux projections de débris



Orifice de remplissage de carburant



Risque d'incendie

50 : 1

Taux de mélange huile / carburant dans le cadre d'une huile de synthèse
Admis 40 : 1 sous réserve d'utiliser une huile dont les préconisations respectent le dosage



Starter



Interrupteur marche / arrêt



Sens de rotation, vitesse maxi et vitesse d'utilisation du disque



Attention aux risques de rebond
Le rebond provoque un brusque mouvement de la machine en direction du visage de l'opérateur, il se produit lorsqu'un objet est touché par la partie supérieure du disque

- Respectez les réglementations techniques obligatoires prévues par la loi en matière de prévention des accidents.
- Respecter l'âge minimum prévu par la loi pour travailler avec la machine (interdit aux mineurs, sauf apprentis à partir de 16 ans et sous surveillance d'une personne expérimentée).
- Ne jamais travailler avec la machine sous l'influence de la fatigue ou de l'alcool
- L'opérateur est responsable des personnes qui se trouvent dans le champ de travail.
- Assurez-vous que les personnes autour de vous ne soient pas mises en danger par des particules volantes.
- Savoir comment arrêter la machine en cas d'urgence.
- La poignée doit toujours être propre, sèche et sans résidu d'huile ou de graisse.
- N'utilisez pas la machine si une partie est endommagée
- Vérifier que la vitesse de rotation du disque soit égale ou supérieure à celle de la machine.
- Les disques doivent être manipulés soigneusement et utilisés selon les indications du fabricant.
- Contrôler les accessoires avant utilisation ne pas utiliser un produit endommagé, fissuré.
- Vérifier que l'outil soit correctement et bien fixé avant utilisation, faite tourner la machine à vide pendant 30 secondes dans une position qui ne comporte pas de danger, l'éteindre immédiatement si vous remarquez des vibrations ou un comportement anormal de la machine.
- **Toute intervention sur la machine doit se faire avec le moteur éteint, même pour le changement d'outil !**
- Ne pas faire fonctionner la machine à l'intérieur d'un espace où se trouvent des combustibles, matières inflammables ou explosives.
- Ne jamais travailler sur des matériaux contenant de l'amiante.
- Ne pas faire fonctionner la machine sans capot de protection.
- Ne pas laisser la machine sans surveillance alors que le moteur tourne.
- Eteindre la machine à chaque interruption de coupe.
- Aucune modifications techniques sur la machine ne sont permises.



- **Porter lors de l'utilisation de cette machine : des protections auditives, des protections contre la poussière et des lunettes de protection.**
- **Attention l'outil continue de tourner lors de l'arrêt de la machine.**



- **Remplissage du réservoir**

Ne pas stocker le carburant ou le mélange à proximité d'une flamme ou d'une source de chaleur

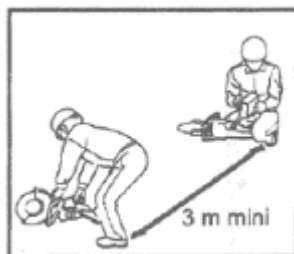
Ouvrir lentement le bouchon du réservoir pour laisser s'échapper les gaz sous pression.

Ne pas faire le plein lorsque le moteur est en marche, ou si celui-ci est trop chaud.

Essuyer immédiatement toute trace de carburant.



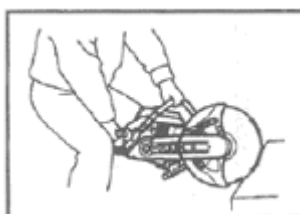
- **Démarrage du moteur**



- S'assurer que le disque ne peut toucher aucun obstacle au moment du démarrage du moteur. Le disque se met en action dès le démarrage du moteur.
- Respecter les instructions de cette notice pour mettre le moteur en marche. S'assurer que personne ne se trouve à proximité de la machine au moment du démarrage. Seul l'opérateur doit se trouver sur place.
- Le disque ne doit pas tourner quand le moteur tourne au ralenti. Régler la vitesse de ralenti si nécessaire.
- S'éloigner d'au moins 3 m du lieu de remplissage du réservoir pour mettre le moteur en marche
- Ne jamais laisser la découpeuse, moteur en marche, sans surveillance.



- **En cours d'utilisation**



- La découpeuse doit être utilisée à hauteur de hanche. Ne pas essayer de la maintenir plus haut pour assurer un bon maintien.
- Maintenir fermement la machine à 2 mains par la poignée avant et arrière. Ne jamais la maintenir d'une autre façon.
- Pour effectuer une coupe verticale, la découpeuse doit être maintenue horizontale ou légèrement inclinée vers l'avant.
- Ne pas faire levier avec le disque, pour écarter les parties coupées par exemple.
- Garder une position confortable et stable, ne pas essayer de tenir la découpeuse à bout de bras.
- En cas de travail d'équipe, éloigner les autres personnes d'au moins 10 mètres.
- Si la découpeuse tombe ou heurte un obstacle, arrêter immédiatement le moteur et vérifier l'absence de dégâts avant de continuer à travailler.

- Vérifier régulièrement la fermeture du bouchon du réservoir. Le resserrer si besoin pour éviter tout risque de fuite de carburant.
- Arrêter immédiatement le moteur en cas de fuite de carburant.
- Prendre toutes les précautions nécessaires contre les risques d'incendie provoqués par le dégagement d'étincelles au cours du découpage.
- Ne pas couper de câbles électriques sous tension.
- Certaines parties de la machine sont très chaudes après utilisation : cylindre, silencieux, disques etc.... Se méfier des risques de brûlures.



- **Entretien**

Toujours arrêter le moteur et attendre son refroidissement complet avant toute intervention sur la découpeuse ou ses accessoires.

Effectuer les opérations d'entretien dans un lieu aéré et éloigné de toute source de chaleur ou d'étincelles.

N'utiliser pour le remplacement que des pièces d'origines SHINDAIWA.



- **Transport**

Toujours arrêter le moteur pour transporter la découpeuse.

Transporter la machine en la tenant par la poignée avant, le disque orienté vers l'arrière.

Retirer le disque avant mise en stock de la découpeuse. La ranger dans un endroit stable et sec, hors de portée des enfants.

En cas de non utilisation pendant plusieurs jours, vider le réservoir de carburant et le stocker loin de toute source de chaleur ou d'étincelles.

*** DIAM INDUSTRIES se réserve tout droit de modifier les caractéristiques de ses produits sans avis préalable ***

3. INFORMATIONS GENERALES

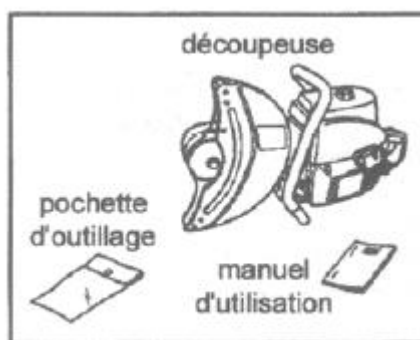
La découpeuse EC741S est prévue pour une utilisation professionnelle.

Elles ne doivent être utilisées qu'après montage complet de tous les éléments.

Nous vous recommandons l'utilisation des disques diamantés d'origine DIAM INDUSTRIES. Des disques non appropriés peuvent conduire à la détérioration de la machine.

Précautions avant assemblage

- Vérifier le contenu du colis et l'état des différents éléments.

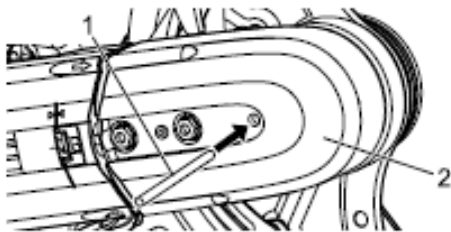


4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

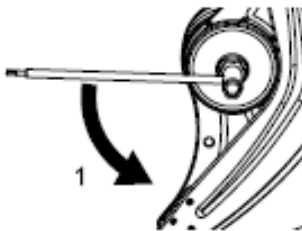
Référence		EC741S	
Moteur		2 temps, cylindre vertical, refroidi par air	
Cylindrée		73,5 cm ³	
Puissance maxi		3,2 kW	
Vitesse de ralenti		2800 min ⁻¹	
Vitesse maxi		9750 min ⁻¹	
Vitesse maxi du disque		3820 min ⁻¹	
Rapport de réduction		2,57 : 1	
Carburant		mélange 2 temps essence sans plomb/huile (50:1)	
Capacité du réservoir de carburant		0,7 L	
Carburateur		à membrane	
Bougie		NGK BPMR7A	
Démarrage		Lanceur à rappel automatique Soft Start	
Transmission		Embrayage centrifuge automatique	
Dispositif de sécurité		Gâchette de sécurité, protecteur de disque	
Poids (sans disque)		10,7 kg	
Dimensions (longueur x largeur x hauteur)		620 x 240 x 407 mm	
Niveau de pression acoustique		101 dB(A)	
Niveau de puissance acoustique		112 dB(A)	
Niveau de vibration(s)	poignée AV (ralenti/nominal)	5,2 m/s ²	
	poignée AR (ralenti/nominal)	4,4 m/s ²	
Caractéristiques des disques			
	disque diamant	diamètre	350mm
		diamètre d'alésage	20mm

5. MISE EN FONCTION - UTILISATION

Fixation du disque



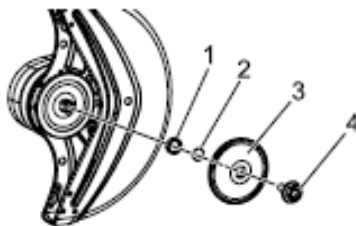
1. Barre 2. Couvercle de poulie



1. Dévisser



1. Jonc d'arrêt 2. Adaptateur 3. Arbre de transmission

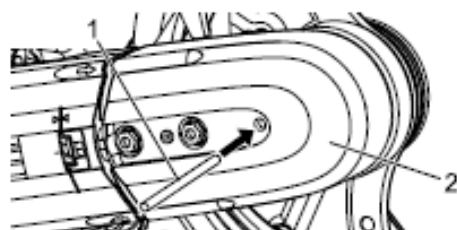


1. Adaptateur 2. Jonc d'arrêt 3. Bride extérieure 4. Boulon de montage de meule

Remplacement de l'adaptateur

Installer l'adaptateur qui correspond au diamètre interne de la meule de coupe. Le produit est livré monté avec un adaptateur doté d'un diamètre intérieur de 20 mm. Si le diamètre intérieur de la meule de tronçonnage à utiliser est de 22 mm ou de 25,4 mm, remplacer l'adaptateur comme suit.

1. Insérer la barre.
2. Faire tourner l'arbre de transmission jusqu'à ce que le trou de la grande poulie et la barre soient alignés.
3. Dévisser le boulon de montage de la meule avec l'extrémité de 19 mm de la clé à douille ou à l'aide des doigts. Déposer le boulon de la meule et la bride extérieure, en laissant la bride intérieure en place.
4. L'adaptateur est fixé à l'arbre de transmission à l'aide d'un jonc d'arrêt. Insérer un outil tel qu'un petit tournevis pour écrous à fente dans l'espace et retirer le jonc d'arrêt.
5. Remplacer par un adaptateur qui correspond au diamètre intérieur de la meule de coupe à utiliser.
6. Enfoncer le jonc d'arrêt jusqu'à ce qu'il atteigne la rainure de l'arbre de transmission et fixe l'adaptateur en place. Si le jonc d'arrêt est déformé, le remplacer par un jonc neuf.



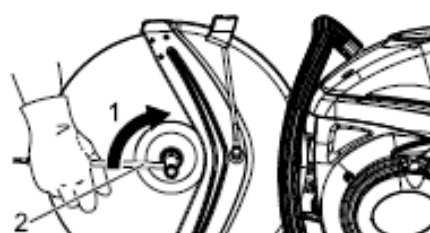
1. Barre

2. Couvercle de poulie



1. Adaptateur

2. Meule de coupe



1. Serrer

2. Clé en T

Installation d'une meule de coupe

1. Insérer la barre. Faire tourner l'arbre de transmission jusqu'à ce que le trou de la grande poulie et la barre soient alignés.
2. Dévisser le boulon de montage de la meule avec l'extrémité de 19 mm de la clé à douille ou à l'aide des doigts.
3. Déposer le boulon de montage de la meule et la bride extérieure, en laissant la bride intérieure en place.
4. Confirmer le sens de rotation de la meule de coupe et la monter afin que son trou central corresponde à l'adaptateur monté sur l'arbre de transmission.
5. Aligner le trou de la bride du mécanisme de coupe avec l'arbre de transmission et appuyer dessus.
6. Serrer le boulon de meule à la main, puis le serrer complètement à l'aide d'une clé en T. Serrer à un couple de 25 à 30 N·m.
7. Retirer la barre et faire tourner la meule de coupe à la main ; s'assurer qu'elle est droite et n'oscille pas.

AVERTISSEMENT

○ Avant de serrer, vérifier que les brides sont correctement mises en place et qu'elles ne sont pas redressées sur le montage ou les filetages de boulon. Ne pas serrer le boulon au point de détruire le dispositif d'amortissement ménagé au moyen des buvards de meule. Ne pas utiliser d'outils à air comprimé, électriques ou son poids pour effectuer le serrage. Dans le cas contraire, le filetage du boulon risque de se briser. Ne pas serrer à plus de 30 N·m (300 kgf·cm).

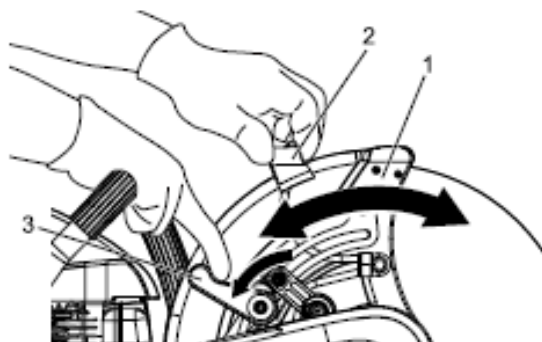
REMARQUE

Le bras peut être déposé et remonté avec la meule sur le côté extérieur du bras, selon les besoins pour certaines procédures.

Réglage de l'angle de protection de la meule

AVERTISSEMENT

○ Ne jamais utiliser la machine sans la protection de meule en place.



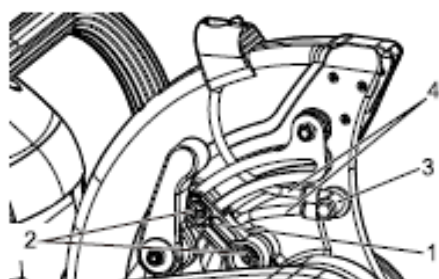
- 1. Protection de meule
- 2. Bouton de protection de meule
- 3. Bouton de verrouillage de protection de meule

1. La protection de meule peut être réglée pour empêcher une projection des débris pouvant heurter l'utilisateur.
2. Tourner le bouton de verrouillage de protection de meule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, saisir le bouton de protection de meule et déplacer la protection de meule à la position souhaitée, puis relâcher le bouton de protection de meule et fixer la protection de meule en place à l'aide du bouton de verrouillage.

• Ne jamais utiliser la machine sans la butée de protection en place.

Montage inversé du bras de coupe

La meule de coupe est livrée montée de façon à se trouver près du centre de gravité de la machine. La meule de coupe peut être déplacée vers une position extérieure à la machine en inversant le montage du bras de coupe.

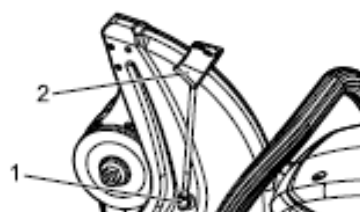


- 1. Butée de protection
- 2. Vis
- 3. Raccord de tuyau
- 4. Tuyau

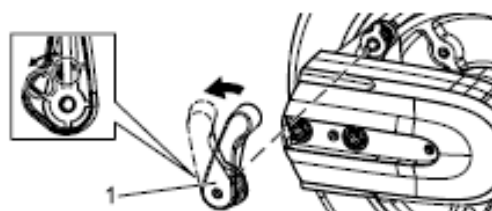
AVERTISSEMENT

○ Le montage inversé du bras de coupe compromet l'équilibre de la machine et rend son utilisation difficile. Ne pas l'utiliser inversé sauf si cela s'avère nécessaire.

1. Déposer la meule de coupe.
2. Déposer les 2 vis et déposer la butée de protection.
3. Déposer les deux tuyaux raccordés au raccord de tuyau. Déposer le raccord de tuyau après avoir retiré l'écrou monté sur la protection de meule.
4. Monter le raccord de tuyau dans le trou inférieur situé dans la protection de meule.
5. Desserrer l'écrou maintenant l'embout en place.
6. Déposer le bouton de protection de meule monté sur le couvercle de la meule.

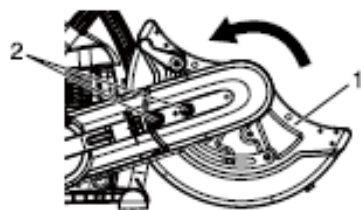


- 1. Embout
- 2. Bouton de protection de meule

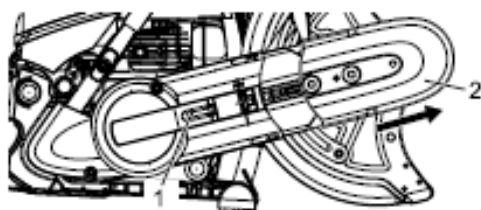


- 1. Bouton de verrouillage

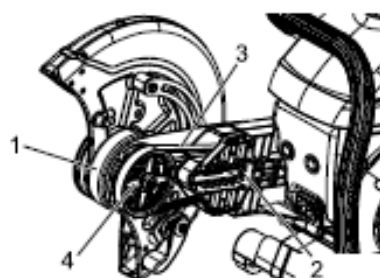
7. Déposer l'écrou du bouton de verrouillage et le réinstaller après avoir modifié l'angle du bouton.



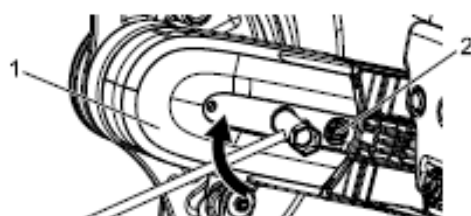
1. Protection de meule 2. Boulon de montage de bras



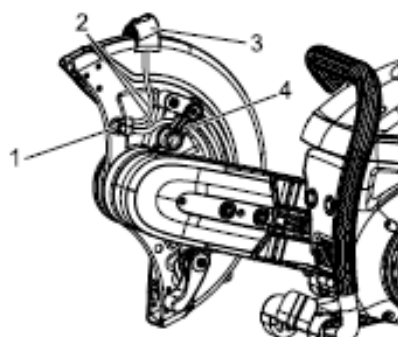
1. Vis de serrage 2. Couvercle de poulie



1. Bras de coupe 2. Carter
3. Courroie 4. Grande poulie



1. Couvercle de poulie 2. Boulon de montage de bras



1. Raccord de tuyau 2. Tuyau
3. Bouton de protection de meule
4. Butée de protection

8. Modifier l'angle de la protection de meule.

9. Desserrer la vis de serrage jusqu'à ce que son extrémité ne soit plus visible, puis déposer les 2 boulons de montage de bras.

10. Déposer le couvercle de la poulie.

11. Déposer le bras de coupe du carter. Déposer la courroie en même temps.

12. Inverser le bras de coupe et le monter dans le trou situé sur le carter.

13. Mettre la courroie sur la grande poulie.

14. Mettre le couvercle de poulie dans le bras de coupe. S'assurer que le couvercle de poulie n'est pas aligné incorrectement lorsqu'il est placé dans le bras.

15. Serrer à la main les 2 boulons de montage de bras, puis les desserrer d'environ 1 tour. Régler le serrage de la courroie. (Voir page 30.)

16. Serrer les 2 boulons de montage de bras. Remarque : Serrer à un couple de 23 à 27 N·m (230 à 270 kgf·cm).

17. Modifier l'angle de l'embout, puis serrer l'écrou.

18. Insérer les 2 tuyaux dans le raccord de tuyau.

19. Monter le bouton de protection de meule sur le haut de la protection de meule.

20. Installer la butée de protection.

Démarrage et arrêt du moteur

Préparation du carburant

DANGER

- Le carburant est un produit hautement inflammable. Toute manipulation incorrecte du carburant entraîne un risque d'incendie. Lire attentivement et respecter les mesures de précaution indiquées dans la section du manuel intitulée « Pour utiliser l'appareil en toute sécurité ».
- Une fois le ravitaillement effectué, visser fermement le bouchon du réservoir de carburant et vérifier qu'il n'y a pas de fuite ou d'écoulement de carburant au niveau du tuyau et du passe-tuyau de carburant, ou autour du bouchon du réservoir de carburant. En cas de fuite ou d'écoulement de carburant, interrompre immédiatement l'utilisation de l'appareil et contacter un revendeur pour effectuer les réparations nécessaires.
- ◆ Si le carburant s'enflamme, il entraîne un risque de brûlure et d'incendie.



ATTENTION

- Il existe une différence de pression entre le réservoir de carburant et l'air extérieur. Lors du ravitaillement, dévisser légèrement le bouchon du réservoir de carburant pour égaliser la pression.
- ◆ Dans le cas contraire, le carburant risque de se déverser.

REMARQUE

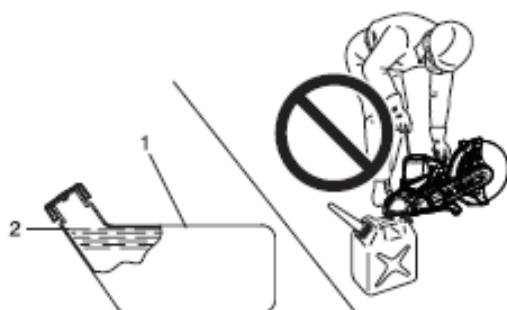
Le carburant vieillit lorsqu'il est stocké. Ne préparer qu'une quantité de carburant suffisante pour une consommation de trente (30) jours. Ne pas faire le mélange directement dans le réservoir de carburant.

Carburant



- Le carburant est un mélange d'essence ordinaire et d'une huile pour moteurs 2 temps à refroidissement par air. Il est conseillé d'utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane 89 au minimum. Ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol ou plus de 10 % d'éthanol.
- Richesse du mélange recommandée : 50 : 1 (2 %) selon la norme ISO-L-EGD (ISO/CD 13738), la norme JASO FC, FD et l'huile Shindaiwa recommandée.
 - Ne jamais utiliser d'huile pour moteurs deux temps à refroidissement par eau ou moteurs de motos.
 - Ne pas faire le mélange directement dans le réservoir de carburant.
 - Éviter de renverser du carburant ou de l'huile. Toujours essuyer les projections de carburant.
 - Manipuler le carburant avec précaution : il est hautement inflammable.
 - Toujours stocker le carburant dans un récipient approprié.

Faire le plein de carburant



1. Réservoir de carburant 2. Epaulement

- Remplir le réservoir à l'extérieur, sur un sol nu, et bien revisser le bouchon. Ne jamais effectuer le ravitaillement dans un endroit fermé.
- Placer l'appareil et le réservoir de ravitaillement sur le sol lors du ravitaillement. Ne jamais ravitailler l'appareil sur la plateforme de chargement d'un camion ou autre endroit du même type.
- Toujours s'assurer que le niveau de carburant ne dépasse pas l'épaule du réservoir lors du ravitaillement.
- Il existe une différence de pression entre le réservoir de carburant et l'air extérieur. Lors du ravitaillement, dévisser légèrement le bouchon du réservoir de carburant pour égaliser la pression.
- Toujours essuyer les projections de carburant.
- S'éloigner d'au moins 3 mètres de l'endroit où le ravitaillement a été effectué avant de démarrer le moteur.
- Entreposer le réservoir de ravitaillement dans un endroit ombragé et loin de toute flamme.

Démarrage du moteur

AVERTISSEMENT

- Lors de la mise en marche du moteur, respecter les précautions décrites à la page 4 au chapitre « Pour utiliser l'appareil en toute sécurité » pour faire en sorte d'utiliser l'appareil correctement.
- Si, une fois le moteur allumé, la meule de coupe tourne alors que la gâchette d'accélérateur est positionnée sur le régime de ralenti, régler le carburateur avant d'utiliser l'appareil.
- La meule de coupe commence à tourner lorsque le moteur atteint la vitesse d'enclenchement de l'embrayage.
- ◆ Le non-respect de ces mesures de précaution constitue un risque d'accident grave voire mortel.

REMARQUE

- Tirer la poignée de lanceur, doucement dans un premier temps, puis plus rapidement. Ne pas tirer la corde de lanceur à plus de 2/3 de sa longueur.
- Ne pas lâcher la poignée de lanceur lorsqu'elle revient.

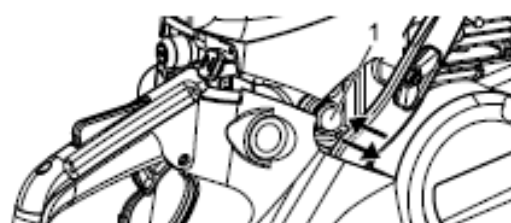
Démarrage du moteur à froid



1. Dispositif de décompression

(Connecter le protecteur de bougie si l'appareil n'a pas fonctionné depuis longtemps)

La procédure de démarrage est différente si le moteur est froid ou chaud. Le démarrage à froid du moteur s'effectue de la manière suivante.



1. Pompe d'amorçage

1. Remplir le réservoir de carburant du mélange de carburant. Il est interdit de remplir le réservoir de carburant au-dessus de l'épaule du réservoir de carburant.
2. Appuyer sur le dispositif de décompression.
3. Appuyer sur la pompe d'amorçage jusqu'à ce que du carburant apparaisse dans la pompe.



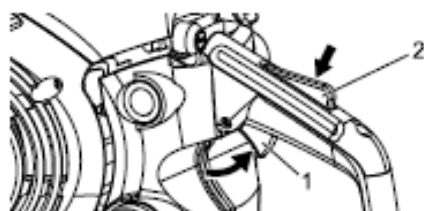
1. Bouton de starter

4. Tirer à fond sur le bouton du starter (pour verrouiller l'accélérateur en vue du démarrage).



1. Poignée du lanceur

5. Maintenir fermement la scie de tronçonnage à moteur. Tirer énergiquement sur la poignée du lanceur, mais seulement sur de la 1/2 au 2/3 de sa longueur totale. Tirer entièrement sur le cordon peut endommager le lanceur.
6. Appuyer sur le bouton de starter à la première mise en marche du moteur, et mettre le moteur en marche jusqu'à ce qu'il démarre et tourne. Par temps froid, tirer légèrement sur le starter jusqu'à ce que le moteur devienne très chaud. Mais ne pas le faire fonctionner avec le starter complètement tiré.
7. Appuyer sur le dispositif de décompression et tirer à nouveau la poignée de lanceur.



1. Gâchette d'accélérateur 2. Blocage de la gâchette d'accélérateur

Mise en température du moteur

8. Tirer la gâchette d'accélérateur pour relâcher la gâchette de sécurité.

Démarrage du moteur à chaud



1. Poignée du lanceur



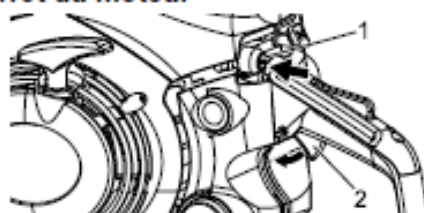
1. Bouton de starter

1. Lorsque le moteur démarre, le laisser chauffer au ralenti (c.-à-d. à bas régime) pendant 2 à 3 minutes.
2. La mise en température du moteur permet de lubrifier progressivement son mécanisme interne. Laisser le moteur chauffer jusqu'à atteindre la température adéquate, surtout par temps froid.

1. Remplir le réservoir de carburant du mélange de carburant. Il est interdit de remplir le réservoir de carburant au-dessus de l'épaule du réservoir de carburant.
2. Appuyer sur le dispositif de décompression.
3. Maintenir fermement la scie de tronçonnage à moteur. Tirer énergiquement sur la poignée du lanceur, mais seulement sur de la 1/2 au 2/3 de sa longueur totale. Tirer entièrement sur le cordon peut endommager le lanceur.

- * Si le démarrage du moteur est difficile, tirer sur le bouton de starter, ce qui verrouille l'accélérateur, puis remettre le starter à sa position normale. (Ceci ouvre légèrement les gaz.) Si le démarrage continue d'échouer, revenir à la procédure de démarrage LORSQUE LE MOTEUR EST FROID.

Arrêt du moteur



1. Interrupteur d'arrêt momentané 2. Gâchette d'accélérateur



1. Bouton de starter

1. Relâcher la gâchette d'accélérateur et laisser tourner le moteur au ralenti (c.-à-d. à bas régime).
2. Appuyer sur l'interrupteur d'arrêt momentané jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

- * Si le moteur ne s'arrête pas, tirer à fond le bouton de commande du starter pour couper le moteur. Ramener l'appareil chez votre revendeur agréé pour faire vérifier et réparer l'interrupteur d'arrêt momentané avant de redémarrer le moteur.

AVERTISSEMENT

- Avec la gâchette verrouillée, la meule tourne dès que le moteur démarre. Veiller à ce que la meule soit dégagée. La meule tournera pendant quelque temps après le relâchement de la gâchette. Veiller à ce que la meule soit dégagée jusqu'à ce que tout mouvement cesse.

Utilisation

Fonctionnement de base

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque vous coupez un objet vers le bas, tenir fermement l'appareil à la fin de l'opération.
- ◆ Un relâchement de la prise en main de l'appareil entraîne un déséquilibre, ce qui peut provoquer des blessures graves en cas de contact avec la meule.

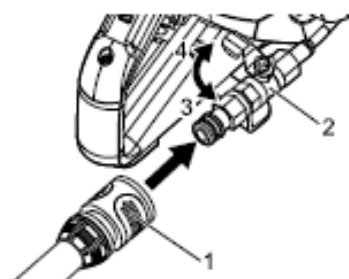


1. Serrer puis relâcher la gâchette pour la déverrouiller et contrôler l'accélérateur.
2. Laisser le moteur chauffer jusqu'à la température de fonctionnement avant de procéder à toute coupe.
3. Prendre position pour effectuer la coupe sur le côté gauche de la scie. Ne jamais laisser une partie quelconque du corps derrière la scie. Tenir fermement la scie des deux mains. Appuyer sur l'accélérateur pour atteindre la vitesse de coupe et amener doucement l'appareil contre la zone de travail.
- Effectuer toute coupe à la vitesse maximale. Couper à une vitesse inférieure au plein régime risque d'endommager l'embrayage en lui permettant de patiner. Accélérer du bas régime au plein régime pendant que la meule est en contact avec l'objet à couper peut entraîner un violent mouvement de projection vers l'avant ou l'arrière et provoquer une perte de contrôle.

Élimination de la poussière

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser de meules qui ne sont pas conçues pour une utilisation avec la coupe au jet d'eau.
- Dans le cas contraire, la meule risque d'être endommagée durant l'utilisation.



1. Coupleur
2. Robinet de liquide
3. Ouvrir
4. Fermer

1. Recourir à la coupe au jet d'eau lors des travaux générant une forte quantité de poussière, comme par exemple pour couper du béton.
2. Fixer au joint de la scie de tronçonnage à moteur un tuyau d'eau doté d'un raccord.
3. S'assurer que le robinet de liquide est en position fermée avant d'ouvrir le robinet d'eau.
4. Régler le débit de l'eau à l'aide du robinet de liquide.
5. Après avoir effectué la coupe, couper l'alimentation en eau et laisser la meule tourner pour sécher.

IMPORTANT

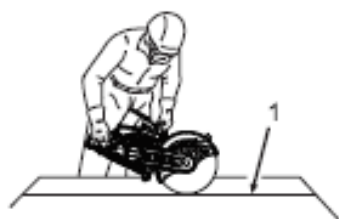
- Vérifier l'absence de fuite d'eau avant utilisation.
- Utiliser la plus faible quantité d'eau possible nécessaire pour supprimer la génération de poussière.

Technique de coupe

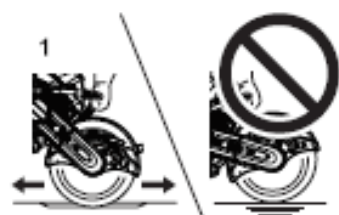


Les principaux objectifs visent à éviter une surchauffe de la meule et à empêcher qu'elle ne soit pincée, coincée ou soumise à une contrainte quelconque.

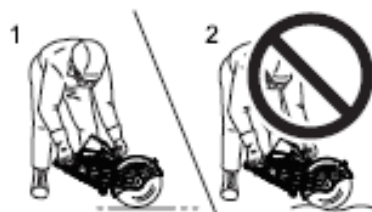
1. Régler la position de la protection de meule afin de diriger les copeaux à distance.
2. Se préparer à effectuer des coupes droites uniquement. Utiliser un cordeau traceur pour effectuer des coupes longues, et suivre attentivement la ligne tracée.
3. Adopter une position confortable et équilibrée, en se tenant sur le côté gauche de la scie. Tenir fermement la scie des deux mains.



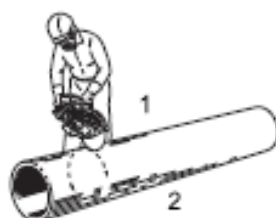
1. Suivre le cordeau traceur



1. Maintenir la meule en mouvement



1. Couper en ligne droite
2. La scie se grippera dans une coupure irrégulière.



1. Tourner le tuyau pour couper autour à 360°.
2. Essayer de ne pas laisser la meule traverser en un seul point.

4. Appuyer sur l'accélérateur pour atteindre la vitesse de coupe avant d'amener la meule en contact avec la zone de travail. La scie peut être projetée vers l'avant, ce qui peut entraîner une perte de contrôle si la meule entre en contact durant l'accélération. Procéder avec précaution pour laisser le bord de coupe de la meule entrer légèrement en contact avec la zone de travail. Ne pas pousser ou faire rebondir la meule sur la zone de travail. Tenir fermement la scie. Ne pas la laisser s'incliner ou osciller.
5. Ne pas laisser la meule s'arrêter à un endroit mais la laisser se déplacer - dans un sens, ou d'avant en arrière, le long de la ligne de coupe. Couper à un seul endroit peut entraîner une accumulation de chaleur, ce qui peut endommager ou vitrifier la meule. Une pression de coupe trop prononcée peut également entraîner une surchauffe.
6. Effectuer une rainure aussi peu profonde et droite que possible. Si le mouvement effectué suit une courbe, la meule commencera à gripper à mesure que la coupe devient plus profonde.
7. Repasser plusieurs fois sur la rainure commencée jusqu'à ce que la coupe soit terminée.
8. Sur les coupes durant longtemps, retirer souvent la scie de la coupe pour laisser la meule refroidir.
9. Ne jamais exercer de pression latérale sur une meule de scie de tronçonnage à moteur ; meuler du côté latérale ou s'en servir pour faire s'éparpiller les débris.
10. Lors de la coupe d'un tuyau de grand diamètre, couper à 360 degrés autour et essayer de ne pas traverser. Si une grande partie de la meule traverse le tuyau, la meule risque de se coincer et de rebondir à une vitesse extrêmement élevée.
11. Avant de couper des matériaux qui ne sont pas supportés sur toute leur longueur, prévoir un support afin d'éviter un risque de grippage. Toujours se rappeler que la partie supérieure se positionnera sur la meule si une colonne est coupée en deux.
12. Bien veiller à ne pas se couper les jambes en effectuant une coupe vers le bas. Faire particulièrement attention à la fin de la coupe.

Coupe d'asphalte, de goudron et de matériaux renforcés

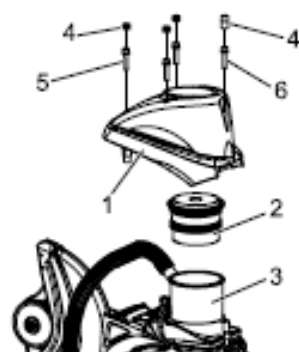
- Les pavés en asphalte durs, froids et anciens peuvent être coupés au moyen d'une meule de maçonnerie, pour obtenir de bons résultats et avec un faible goudronnage de la meule. L'asphalte frais et les surfaces goudronnées peuvent encrasser la meule et en ralentir la coupe. Certains matériaux imprégnés de goudron ou de résine peuvent également présenter des problèmes de ce type.
- La coupe d'éléments de maçonnerie contenant un renfort métallique est plus efficace au moyen d'une meule de maçonnerie, laquelle est mieux adaptée pour couper l'acier renforcé qu'une meule conçue pour le métal devant couper de la maçonnerie. Il en résultera une usure de la meule plus rapide que la normale.

6. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Entretien

En cas de questions ou de problèmes, contacter un revendeur.

Nettoyage du filtre à air

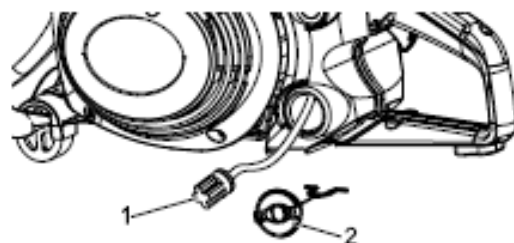


- | | |
|------------------------------|----------------|
| 1. Couvercle de filtre à air | 4. Œillets |
| 2. Filtre à air principal | 5. Boulons (A) |
| 3. Boîtier de filtre | 6. Boulon (B) |



- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Boîtier de filtre | 3. Bouton de starter |
| 2. Sous-filtre à air | |

Remplacement du filtre à carburant



- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1. Filtre à carburant | 2. Bouchon du réservoir de carburant |
|-----------------------|--------------------------------------|

Les filtres à air de cet appareil sont conçus pour ne nécessiter aucun entretien pendant une durée prolongée. Toutefois, dans les cas suivants, le filtre principal et le sous-filtre à air doivent être remplacés.

- Si la puissance du moteur baisse sensiblement
- Après 1 an ou 50 heures de fonctionnement

IMPORTANT

Ne pas essayer de nettoyer le filtre à air principal ou le sous-filtre à air avec de l'air comprimé.

Procédure de remplacement du filtre à air

1. Déposer les 4 œillets sur le couvercle de filtre à air.
2. Déposer les 4 boulons fixant le couvercle de filtre à air en place, puis déposer le couvercle de filtre à air.
3. Déposer le filtre à air principal et le sous-filtre à air. Le sous-filtre à air peut être déposé en tirant sur le bouton de starter et en soulevant le boîtier de filtre, puis en appuyant sur le filtre depuis le dessous.
4. Remettre le boîtier de filtre en place.
5. Installer un sous-filtre à air et un filtre à air principal neufs. Remplacer les deux filtres en même temps.
6. Installer le couvercle de filtre à air et serrer les 4 boulons. Serrer les 3 boulons (A) puis le boulon (B).
7. S'assurer que les œillets sont orientés dans le bon sens lors de leur installation sur le couvercle de filtre à air.

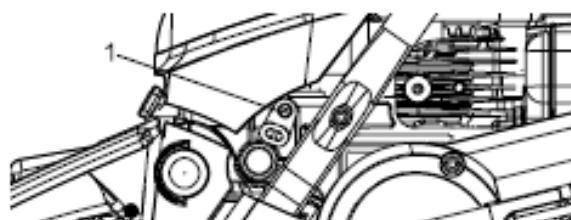
(Contrôler régulièrement)

1. Sortir le filtre par l'orifice du réservoir de carburant avec un crochet en fil de fer ou quelque chose de semblable.
2. Un filtre encrassé provoquera des problèmes de démarrage du moteur ou des dysfonctionnements.
3. Extraire le filtre à carburant par le trou de remplissage du réservoir avec un crochet en fil de fer ou quelque chose de semblable.
4. Remplacer le filtre s'il est encrassé. Ne pas essayer de nettoyer le filtre.
5. Lorsque l'intérieur du réservoir de carburant est sale, le rincer à l'aide de pétrole peut le nettoyer.

⚠ AVERTISSEMENT

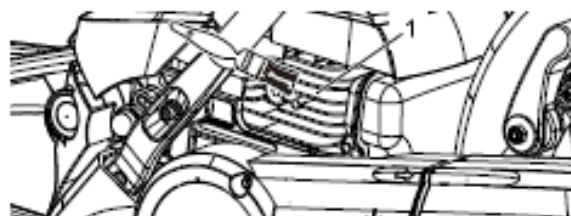
- Vérifier l'état du bouchon de réservoir et le joint. Veiller à ce que le bouchon soit bien ajusté et qu'il n'y ait pas de fuite de carburant.

Réglage du carburateur



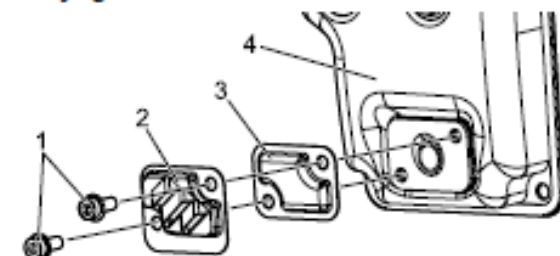
1. Dispositif de réglage du régime de ralenti

Circuit de refroidissement



1. Ailettes de cylindre

Nettoyage du silencieux



1. Boulons
2. Couvercle d'écran pare-étincelles
3. Écran pare-étincelles
4. Silencieux

⚠ ATTENTION

Au démarrage, le dispositif de réglage du régime de ralenti (T) doit être réglé de telle sorte que la meule de coupe ne tourne pas. En cas de problème avec le carburateur, contacter le revendeur.

Ne pas régler le carburateur sauf si cela est nécessaire.

Pour régler le carburateur, procéder comme suit :

1. Démarrez le moteur et laissez-le tourner en ralenti accéléré jusqu'à ce qu'il soit réchauffé.
2. Tourner la vis de réglage de ralenti (T) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la meule de coupe s'immobilise.
3. Tourner la vis de réglage de ralenti (T) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'un tour et demi supplémentaire.
4. Accélérer à fond pour vérifier si le passage du mode ralenti au mode plein gaz s'effectue correctement.

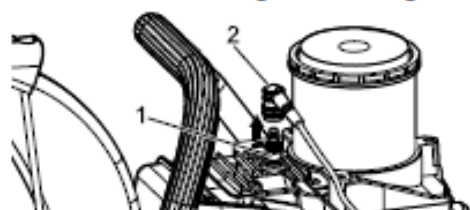
1. Contrôler régulièrement.
2. Des ailettes bouchées perturberont le refroidissement du moteur.
3. Retirer la saleté et la poussière déposées entre les ailettes pour laisser passer l'air de refroidissement sans entraves.

1. Déposer le couvercle du filtre à air et le fil de la bougie d'allumage.
2. Déposer le bras de coupe. (Voir page 30.)
3. Déposer le couvercle de l'écran pare-étincelles et l'écran pare-étincelles du silencieux.
4. Nettoyer les dépôts de carbone sur les composants du silencieux.
5. Remplacer l'écran s'il présente des fissures ou des trous dus à des brûlures.
6. Remonter les composants dans l'ordre inverse.

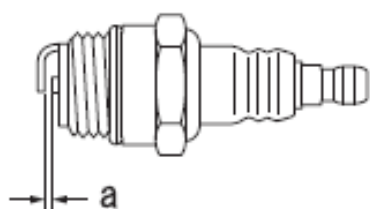
REMARQUE

Les dépôts de carbone présents dans le silencieux entraînent une perte de puissance du moteur. L'écran pare-étincelles doit être contrôlé régulièrement.

Vérification de la bougie d'allumage



1. Bougie d'allumage 2. Protecteur de bougie



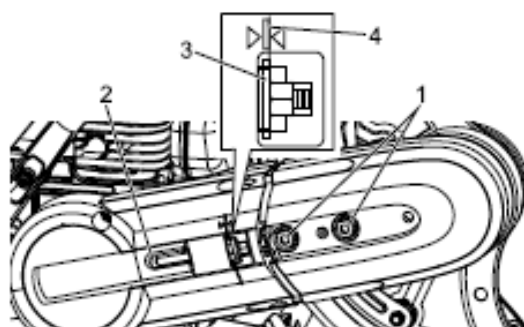
a : 0,6 - 0,7 mm

1. Retirer le couvercle du filtre à air.
2. Déposer le protecteur de bougie d'allumage.
3. Déposer la bougie d'allumage.
4. La bougie d'allumage adaptée à ce moteur est la bougie NGK BPMR7A. L'écartement des électrodes doit être réglé à 0,65 mm (0,026 pouce) avant utilisation.
5. Installer la bougie d'allumage. Le serrage adéquat avec un moteur froid est entre 17 et 19 N·m (170 et 190 kgf·cm).
6. Nombre de bougies défectueuses peuvent être remises en état en limant ou en grattant les électrodes jusqu'à ce qu'elles exposent le métal nu, en nettoyant tous les dépôts d'isolement en porcelaine autour de l'électrode centrale, avant d'effectuer de nouveau l'écartement.

⚠ AVERTISSEMENT

ⓘ Les vapeurs d'essence sont extrêmement inflammables et peuvent provoquer un incendie ou une explosion. Ne jamais vérifier l'étincelle de bougie à proximité du trou de bougie du cylindre, risque de blessure grave.

Changement et réglage de courroie



1. Boulon de montage de bras
2. Vis de serrage
3. Rondelle
4. Code

Réglage de la courroie

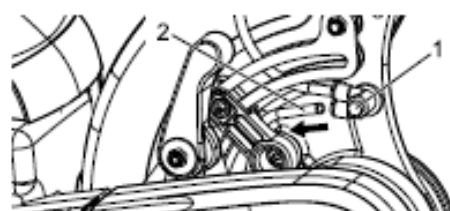
Régler la courroie si elle est desserrée.

1. Desserrer les 2 boulons de montage de bras d'environ 1 tour.
2. Tourner la vis de serrage afin que la rondelle soit alignée avec le repère sur le carter d'embrayage.
3. Serrer les 2 boulons de montage de bras. Remarque : Serrer à un couple de 23 à 27 N·m (230 à 270 kgf·cm).

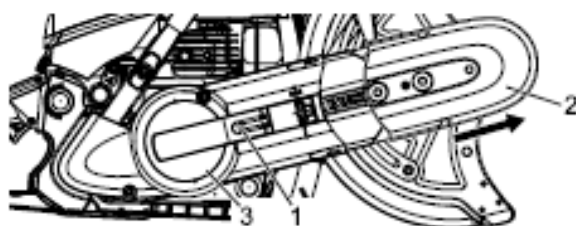
Remplacement de la courroie

Remplacer la courroie lorsqu'elle devient très usée (écaillage, torsion, coupures, fissures, etc.).

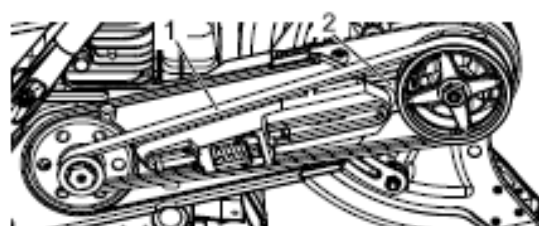
1. Débrancher le tuyau de rinçage d'eau du raccord de tuyau.



1. Raccord de tuyau 2. Tuyau de rinçage d'eau



1. Vis de serrage 3. Carter d'embrayage
2. Couvercle de poulie



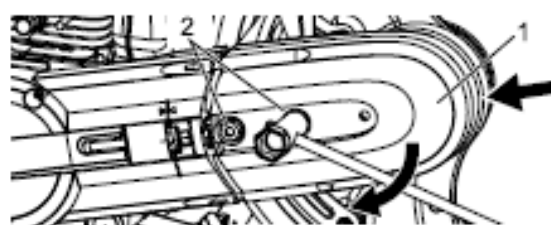
1. Courroie 2. Bras de coupe



1. Courroie 3. Carter d'embrayage
2. Petite poulie



1. Bras de coupe 3. Grande poulie
2. Trou long 4. Courroie



1. Couvercle de poulie 2. Boulons de montage de bras

2. Desserrer la vis de serrage, puis déposer les 2 boulons de montage de bras.
3. Déposer le couvercle de la poulie le long de son rail.
4. Desserrer les boulons du carter d'embrayage, puis déposer le carter d'embrayage.

5. Déposer l'ancienne courroie puis le bras de coupe.

6. Mettre la nouvelle courroie sur la petite poulie.
7. Tout en tirant sur la courroie dans le sens du dispositif de coupe, installer le carter d'embrayage et l'attacher à l'aide de ses boulons.

8. Poser le bras de coupe dans le trou long du carter puis mettre la courroie sur la grande poulie.
9. Mettre le couvercle de poulie sur la partie extérieure du bras de coupe. S'assurer que le couvercle de poulie n'est pas aligné incorrectement lorsqu'il est placé dans le bras.

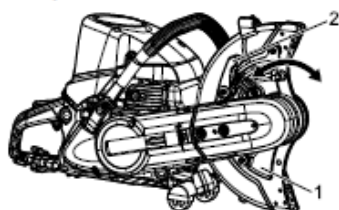
10. Serrer les 2 boulons de montage de bras, puis les desserrer d'environ 1 tour. Régler le serrage de la courroie. (Voir page 30.)
11. Serrer les 2 boulons de montage de bras. Remarque : Serrer à un couple de 23 à 27 N·m (230 à 270 kgf·cm).
12. Insérer le tuyau de rinçage d'eau dans le raccord de tuyau.
13. La courroie se détend une fois remplacée, veiller donc à la régler après avoir utilisé la machine.

Vérifier la bride



1. La vérifier à la recherche de signes d'usure, de fissures et de pièces cassées.
2. La remplacer par une neuve en présence de tout élément anormal.

Vérifier la protection de meule



1. Protection de meule 2. Bouton de verrouillage de protection de meule

1. Veiller à ce qu'il ne touche pas la meule de coupe, en raison de déformations ou de vibrations.
2. Consulter votre revendeur si la protection de meule se déplace d'avant en arrière, même lorsque le bouton de verrouillage de protection de meule est serré.
3. Consulter votre revendeur en cas de signe d'usure ou de fissure.

Remisage de longue durée (30 jours ou plus)

AVERTISSEMENT

- Ne pas entreposer l'appareil dans un endroit clos contenant des vapeurs de carburant, ou à proximité de sources de flammes ou d'étincelles.
- ◆ Il existe un risque d'incendie.



Si l'appareil doit être remisé pendant une longue période (30 jours ou plus), respecter les instructions de remisage suivantes.



1. Scie de tronçonnage 2. Meule de coupe



1. Purger entièrement le réservoir de carburant sur le sol, en extérieur. Ne jamais effectuer la purge dans un endroit fermé.
 - A. Comprimer et relâcher la pompe d'amorçage à plusieurs reprises pour évacuer le carburant présent à l'intérieur.
 - B. Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il s'arrête de lui-même.
2. Déposer la meule de coupe.
3. Nettoyer toute trace de graisse, d'huile, de poussière, d'impureté et toutes les autres substances présentes sur la scie de tronçonnage.
4. Effectuer les vérifications périodiques conseillées dans ce manuel.
5. Vérifier le serrage de l'ensemble des vis et écrous. Resserer les vis et écrous desserrés.
6. Retirer la bougie d'allumage et ajouter la quantité d'huile propre appropriée (environ 10 ml) pour moteur à 2 temps dans le cylindre via la douille d'installation.
 - A. Placer un linge propre sur la douille d'installation de la bougie d'allumage.
 - B. Tirer 2 ou 3 fois la poignée du lanceur pour répartir l'huile dans le cylindre.
 - C. Observer l'emplacement du piston à travers le trou de bougie. Tirer la poignée de lanceur à rappel automatique jusqu'à ce que le piston atteigne le sommet de sa course et le laisser dans cette position.
7. Installer la bougie d'allumage. (Ne pas connecter le protecteur de bougie.)
8. Une fois que l'appareil est suffisamment froid et sec, envelopper le moteur dans un sac plastique ou autre avant de le remisage.
9. Entreposer l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, hors de portée des enfants et de toute personne non autorisée.
10. Ranger correctement les meules de coupe afin d'éviter les dommages dus à une pression irrégulière, de l'humidité et des températures extrêmes.

7. RECHERCHE DES PANNES

Problème	Diagnostic	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas		• Il n'y a pas de carburant dans le réservoir de carburant • Alimentation en carburant excessive • Dysfonctionnement électrique • Dysfonctionnement du carburateur ou blocage interne • Dysfonctionnement interne du moteur	• Faire le plein de carburant • Démarrer le moteur après révision • Consulter un revendeur • Consulter un revendeur • Consulter un revendeur
Le moteur démarre difficilement, tourne de manière irrégulière	Le carburant pénètre dans le tuyau de trop-plein	• Dégradation du carburant • Problème de carburateur	• Remplacer le carburant • Consulter un revendeur
	Aucun carburant ne pénètre dans le tuyau de trop-plein	• Le filtre à carburant est colmaté • Le circuit d'alimentation est colmaté • Blocage de pièces internes du carburateur	• Remplacer • Consulter un revendeur • Consulter un revendeur
	La bougie d'allumage est encrassée ou humide	• Dégradation du carburant • Écartement incorrect des électrodes • Dépôts de calamine • Dysfonctionnement électrique	• Remplacer • Remplacer • Remplacer • Consulter un revendeur
Le moteur démarre mais impossible d'accélérer		• Filtre à air encrassé • Filtre à carburant encrassé • Passage de carburant obstrué • Problème de réglage du carburateur • Blocage de la sortie d'échappement ou de l'échappement de silencieux	• Remplacer • Remplacer • Consulter un revendeur • Régler • Nettoyer
Le moteur s'arrête		• Problème de réglage du carburateur • Dysfonctionnement électrique	• Régler • Consulter un revendeur
Le moteur ne s'arrête pas		• Dysfonctionnement de l'interrupteur d'arrêt momentané	• Procéder à un arrêt d'urgence et consulter un revendeur
La meule de coupe tourne lorsque le moteur est au ralenti		• Problème de réglage du carburateur • Ressort d'embrayage endommagé	• Régler • Consulter un revendeur

- La vérification et l'entretien nécessitent des connaissances spécialisées. Si l'utilisateur ne possède pas les compétences requises pour effectuer les opérations de vérification et d'entretien de l'appareil ou pour remédier à un dysfonctionnement, il doit consulter un revendeur. Ne pas essayer de démonter le produit.
- En cas de problème différent de ceux décrits dans le tableau ci-dessus, consulter un revendeur.
- En ce qui concerne les pièces de rechange et les consommables, utiliser uniquement des pièces d'origine et les produits et composants recommandés. L'utilisation de pièces d'autres marques ou de composants inappropriés peut entraîner un dysfonctionnement.

Protection de l'environnement



Recyclage de matière première

Pour éviter tout endommagement lors du transport, la machine doit être livrée dans un emballage solide,
L'emballage, ainsi que l'appareil et ses outils sont fabriqués avec des matériaux recyclables, ce qui permet de les traiter de manière écologique une fois arrivé en fin de vie. Les composants plastiques sont marqués, ce qui facilite leur tri par les usines de retraitement.

Seulement pour les pays de l'Union Européenne.



Ne pas jeter la machine dans les ordures ménagères.

Conformément à la directive européenne 2002/96/EG relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques usagés doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

Protection contre la poussière

Les poussières résultant de certains matériaux sont dangereuses pour la santé (par ex les peintures contenant du plomb, certains bois, minéraux et métaux). Toucher ou respirer ces poussières peut entraîner des réactions allergiques ou provoquer des maladies respiratoires aux utilisateurs et aux personnes se trouvant dans cet environnement.

Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent être manipulés que par des ouvriers spécialisés.

- Utilisez un système d'aspiration des poussières.
- Bien aérer la zone de travail.
- Il est conseillé de porter un masque respiratoire de classe P2.

8. GARANTIE

La Société DIAM INDUSTRIES garantit la machine contre tout défaut de fabrication pendant douze mois à partir du moment où celle-ci sort d'usine. Nous considérons que la journée de travail de la machine est de 8 heures par jour.

La garantie ne couvre pas les pannes produites par une usure normale, un mauvais usage, une surcharge, une installation inadéquate ou un mauvais entretien de la machine.

La garantie prévoit la réparation et le remplacement des pièces, parties ou ensembles défectueux, qui seraient reconnus comme tels par notre personnel technique en usine.

Ces éléments devront nous être retournés et seront ensuite réexpédiés avec les frais d'envoi à la charge du client.

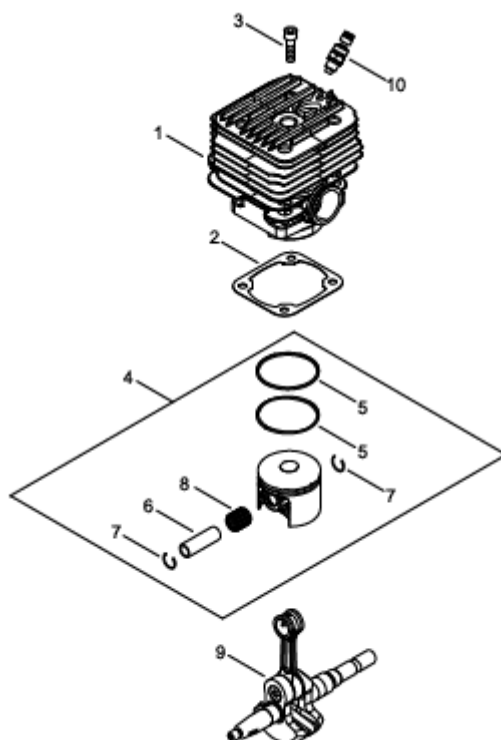
La garantie cessera, si nous constatons que la machine a été mal utilisée ou si une intervention inadaptée a eu lieu sans l'autorisation écrite de la société DIAM INDUSTRIES. Elle cessera aussi dans le cas où les conditions de paiement établies n'auraient pas été respectées.

En ce qui concerne les matériaux qui ne sont pas fabriqués par la société DIAM INDUSTRIES (appareillage électrique, roulements, moteurs, ...), leur garantie dépendra des fournisseurs.

La société DIAM INDUSTRIES ne s'engage en aucun cas au paiement d'indemnisation de dommages et intérêts.

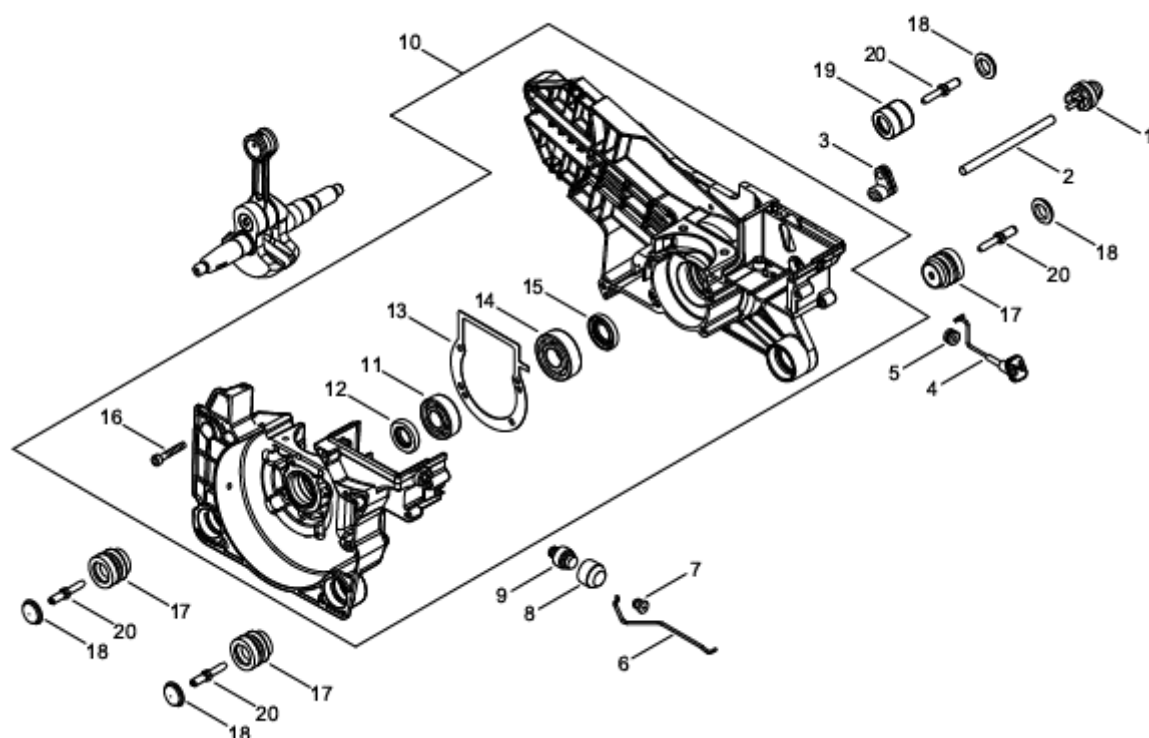
9. VUES ECLATEES

PISTON / CYLINDRE



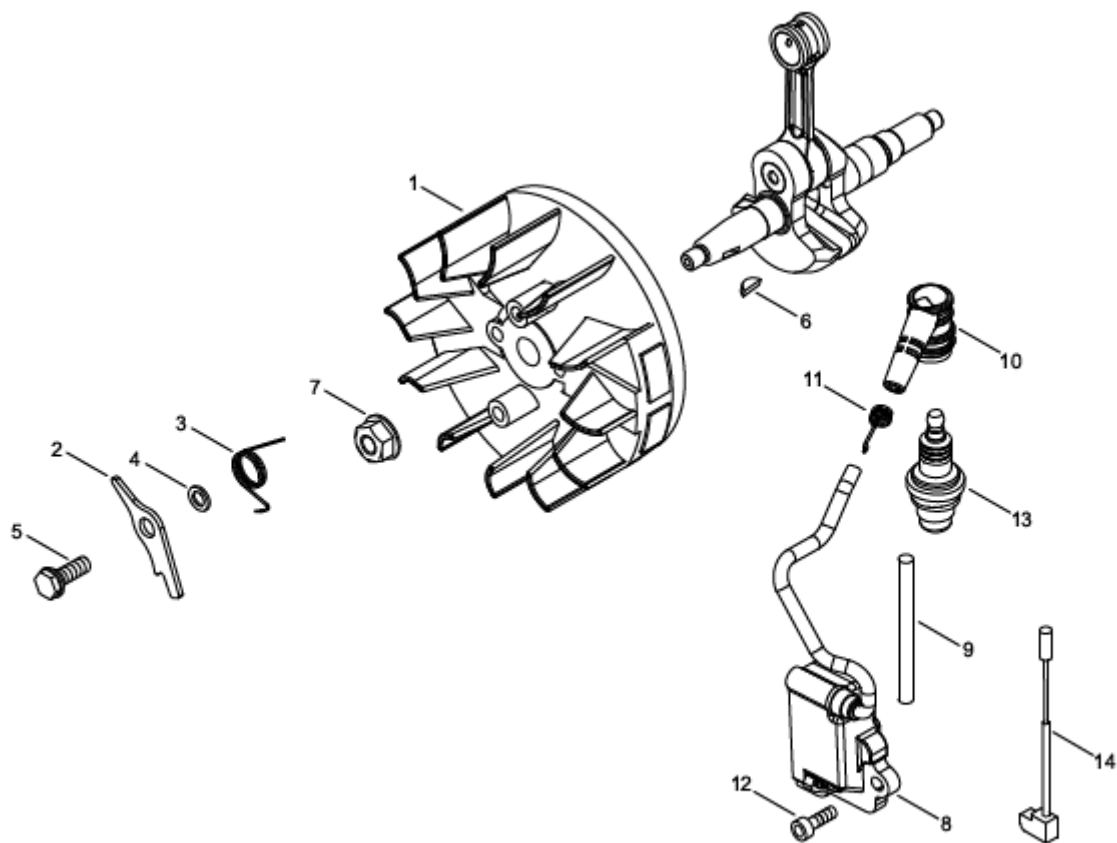
Repère	LV(+)	Référence	Description	Qté
1		A130-002360	CYLINDRE	1
2		V100-000580	GARNITURE	1
3		V204-000690	BOULON	4
4		P021-052650	KIT PISTON	1
5	+	A101-000570	JOINT PISTON	2
6	+	V610-000010	PIN PISTON	1
7	+	V580-000060	CIRCLIP	2
8	+	V557-000030	ROULEMENT A AIGUILLES	1
9		A011-001430	VILEBREQUIN	1
10		A014-000130	ECHAPPEMENT	1

VILLEBREQUIN



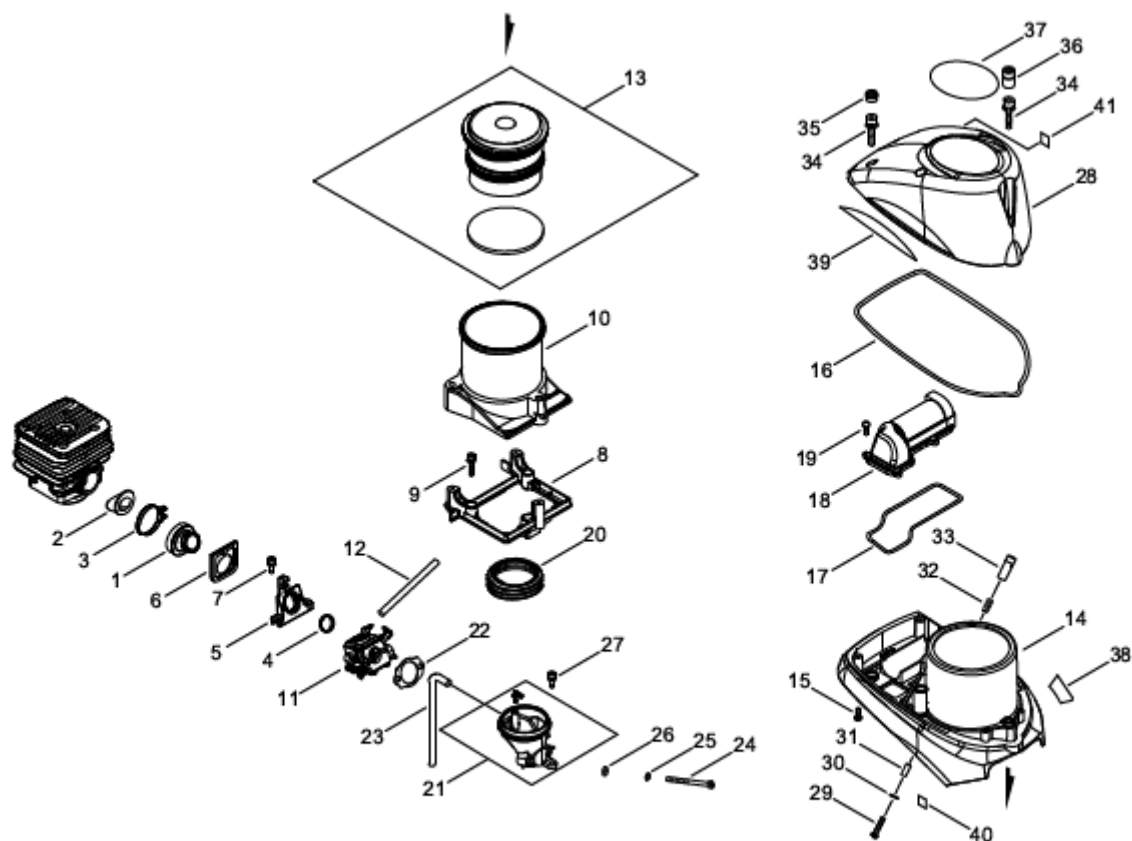
Repère	LV(+)	Référence	Description	Qté
1		123181-39130	POMPE	1
2		V470-001650	TUYAU	1
3		V131-000150	PASSE-CÂBLE	1
4		A240-000181	TIGE DE STARTER	1
5		V130-000160	PASSE-CÂBLE STARTER	1
6		C454-000530	TIGE D'ACCELERATEUR	1
7		V133-000040	PASSE-CÂBLE	1
8		V494-000330	CAPUCHON	1
9		A440-001670	INTERRUPTEUR	1
10		P100-001170	KIT VILLEBREQUIN	1
11	+	900810-36202	ROULEMENT 6202	1
12	+	V508-000080	JOINT	1
13	+	V102-000280	GARNITURE	1
14	+	94000-36203	ROULEMENT 6203	1
15	+	V510-000030	JOINT	1
16	+	V203-002220	BOULON	6
17		V401-000350	AMORTISSEUR	3
18		V421-000050	OBTURATEUR	4
19		V401-000430	AMORTISSEUR	1
20		V203-001650	BOULON D'ARRÊT	4

BOBINE



Repère	LV(+)	Référence	Désignation	Qté
1		A409-001041	ROTOR	1
2		A514-000240	CLIQUET	2
3		V452-000990	RESSORT	2
4		V304-000300	COLLIER	2
5		V204-000720	BOULON	2
6		93115-03010	CLAVETTE	1
7		V265-000220	ECROU	1
8		A411-001820	BOBINE	1
9		V475-008680	TUBE	1
10		A427-000200	CAPUCHON BOUGIE	1
11		A426-000010	AGRAFFE BOUGIE	1
12		V203-002210	BOULON	2
13		159010-10230	BOUGIE	1
14		V485-002820	FIL	1

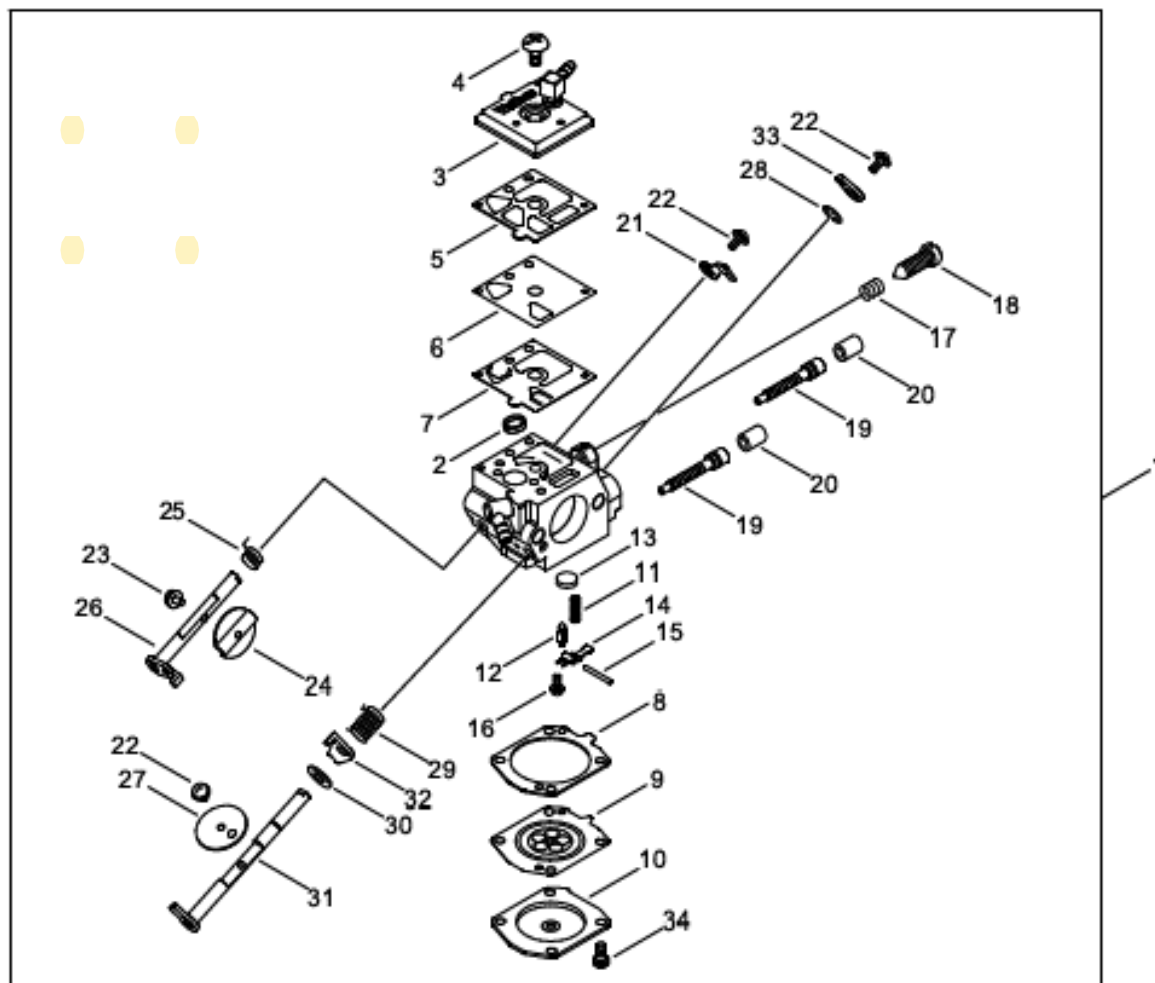
FILTRE A AIR / CARBURATEUR



Repère	LV(+)	Référence	Désignation	Qté
1		A202-000280	SOUFFLET D'ADMISSION	1
2		A239-000100	TUYAU D'ADMISSION	1
3		V495-002480	COLLIER	1
4		V360-000120	DOUILLE	1
5		A200-001111	ISOLANT	1
6		A203-000070	JOINT	1
7		V203-002230	BOULON	2
8		A163-000050	COUVERCLE	1
9		V203-000631	BOULON	3
10		E616-000060	LOGEMENT FILTRE	1
11		A021-004950	CARBURATEUR	1
12		V470-001640	TUYAU D'IMPULSION	1
13		P021-052670	FILTRE A AIR	1
14		A232-001990	COUVERCLE	1
15		V252-000630	VIS	6

16		A228-000080	JOINT	1
17		A228-000070	JOINT	1
18		A232-001980	COUVERCLE	1
19		V252-000630	VIS	4
20		A203-000060	JOINT	1
21		P100-001411	RACCORD COUDE	1
22		V103-001270	GARNITURE	1
23		V471-002800	TUYAU	1
24		900105-05060	BOULON	2
25		900605-00005	RONDELLE RESSORT	2
26		900600-00005	RESSORT	2
27		V203-002230	BOULON	1
28		A160-003620	COUVERCLE	1
29		V253-000850	VIS	1
30		900603-00005	RONDELLE	1
31		V353-000740	COLLIER	1
32		V450-002280	RESSORT	1
33		A607-000040	TIGE	1
34		V203-002240	BOULON	4
35		V141-000160	PASSE-CÂBLE	3
36		V141-000170	PASSE-CÂBLE	1
37		X505-010770	ETIQUETTE	1
38		X524-007160	ETIQUETTE	1
39		X524-007060	ETIQUETTE	1
40		X510-001050	ETIQUETTE	1
41		X505-000001	ETIQUETTE	1

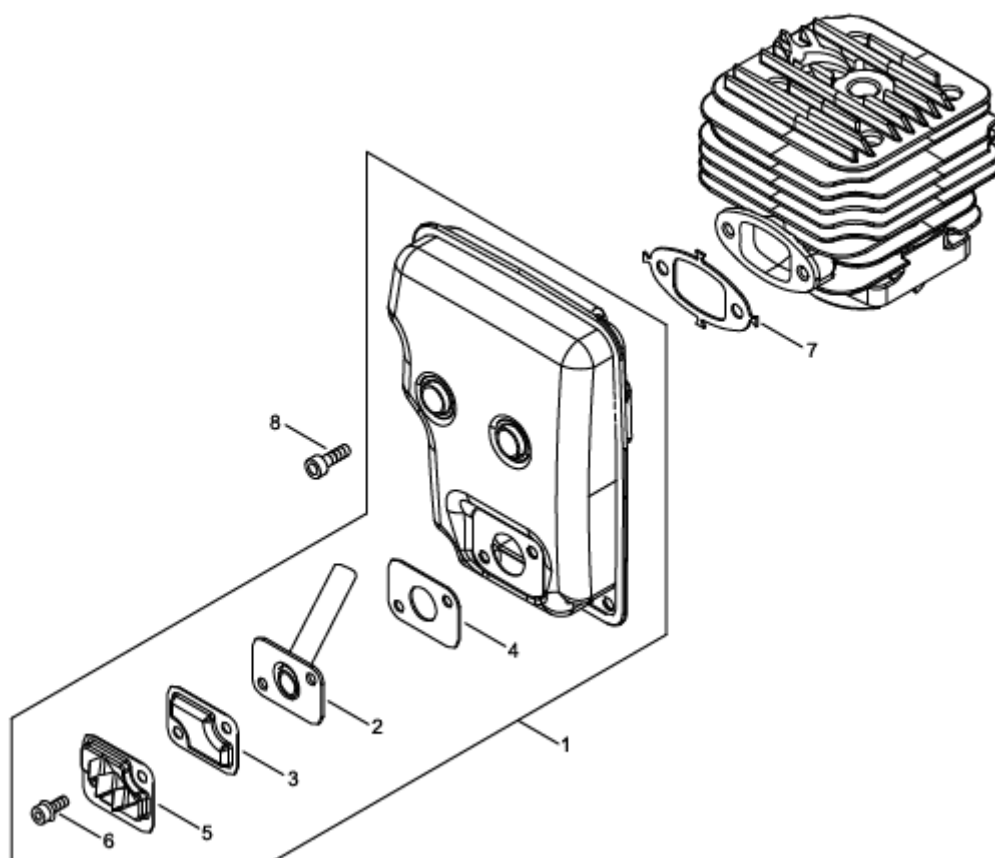
CARBURATEUR



Repère	LV(+)	Référence	Désignation	Qté
1		A021-004950	CARBURATEUR COMPLET	1
2	+	123126-10631	ECRAN	1
3	+	P003-006150	COUVERCLE	1
4	+	123110-16130	VIS	1
5	+	123125-12330	GARNITURE	1
6	+	P003-003150	DIAPHRAGME	1
7	+	P003-006090	DIAPHRAGME	1
8	+	123140-16130	GARNITURE	1
9	+	P003-004920	DIAPHRAGME	1
10	+	P003-003300	COUVERCLE	1
11	+	123122-16131	RESSORT	1
12	+	123137-19830	VALVE	1
13	+	123146-10631	PRISE	1
14	+	123123-18330	LEVIER	1
15	+	123138-03930	PIN	1

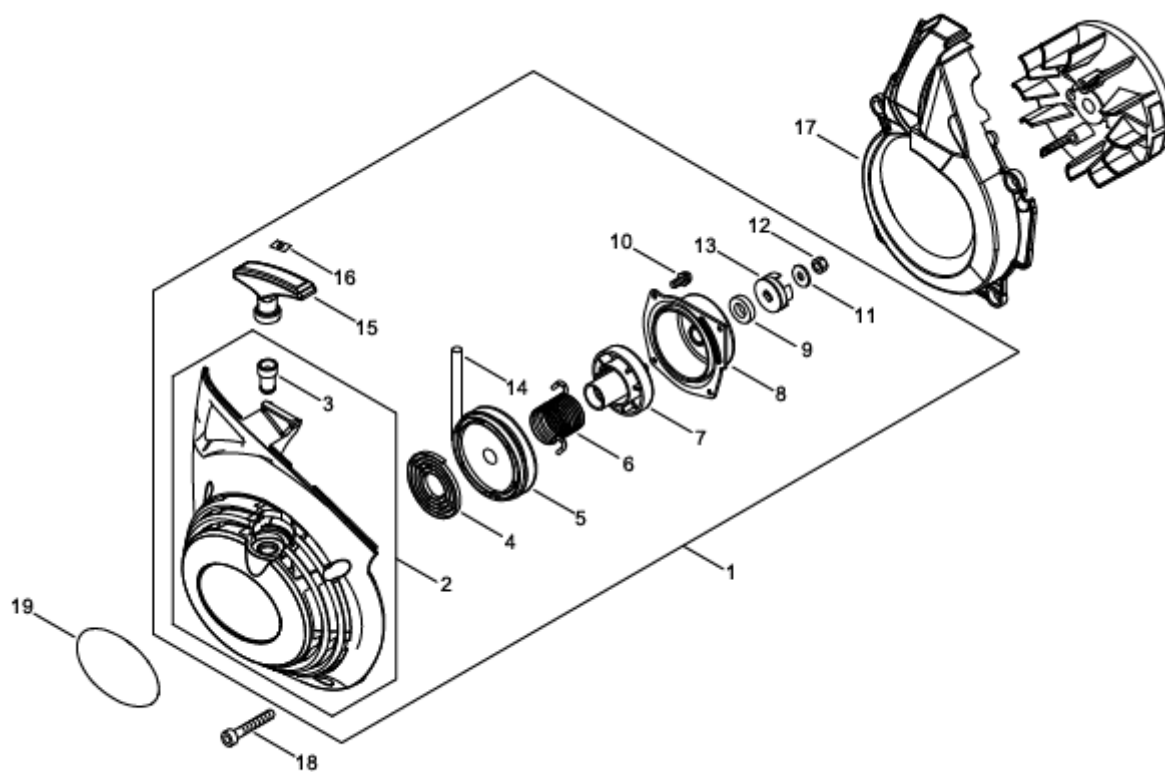
16	+	P003-005400	VIS	1
17	+	123133-04260	RESSORT	1
18	+	P003-003650	VIS	1
19	+	P003-006230	AIGUILLE	2
20	+	P003-000010	CAPUCHON LIMITEUR	2
21	+	123156-30830	STOP	1
22	+	123114-38830	VIS	3
23	+	P003-002380	VIS	1
24	+	123132-16130	VALVE	1
25	+	P003-000560	RESSORT	1
26	+	P003-003320	ARBRE	1
27	+	P003-006170	VALVE	1
28	+	123127-15030	BAGUE	1
29	+	P003-000610	RESSORT	1
30	+	123149-26030	RONDELLE	1
31	+	P003-003340	ARBRE	1
32	+	P003-000620	LEVIER	1
33	+	P003-003020	LEVIER	1
34	+	123130-02960	VIS	4

ECHAPPEMENT



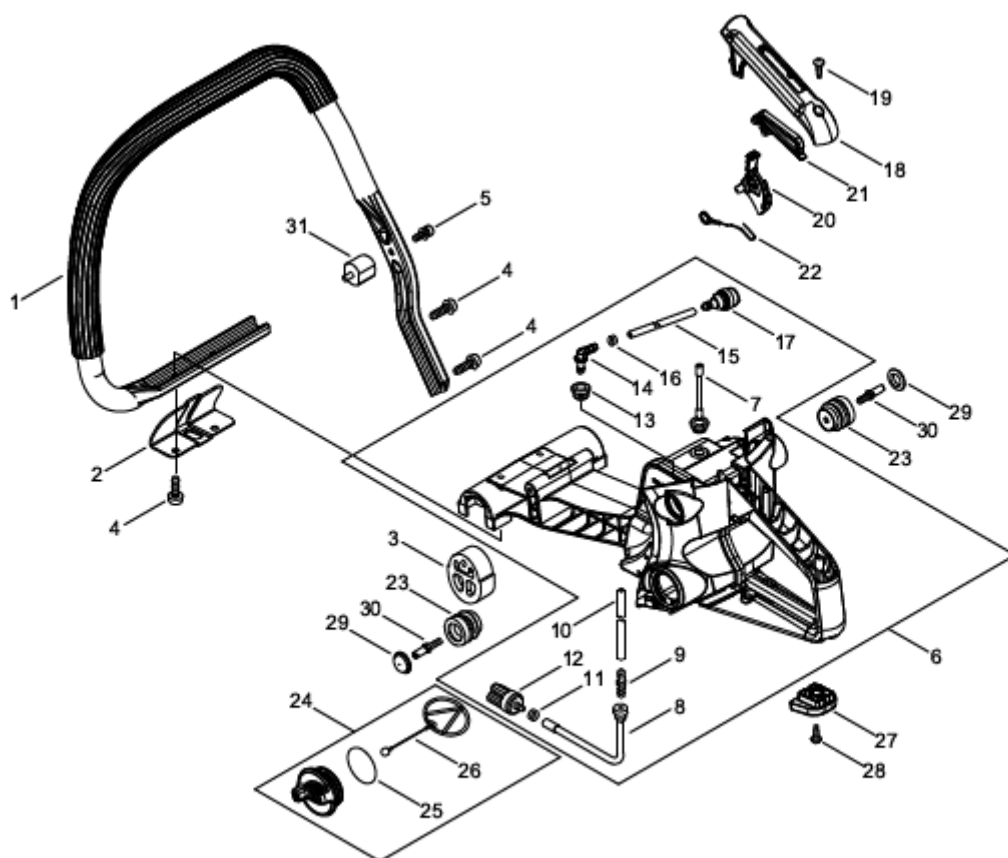
Repère	LV(+)	Référence	Désignation	Qté
1		P021-052680	ECHAPPEMENT COMPLET	1
2	+	A312-000130	PLAQUE	1
3	+	A310-000530	ECRAN	1
4	+	V104-002260	GARNITURE	1
5	+	A313-002100	GUIDE	1
6	+	91121-05010	BOULON	2
7		V104-002270	GARNITURE	1
8		900105-06018	BOULON	4

LANCEUR



Repère	LV(+)	Référence	Désignation	Qté
1		A051-003420	LANCEUR COMPLET	1
2	+	P022-053020	LANCEUR	1
3	++	P022-039940	GUIDE CORDE	1
4	+	P022-004680	RESSORT SPIRAL	1
5	+	A506-000420	ROULEAU	1
6	+	V452-001010	RESSORT	1
7	+	A501-000030	ARBRE	1
8	+	A519-000040	COUVERCLE	1
9	+	V505-000150	JOINT	1
10	+	P022-019940	VIS	4
11	+	V304-000310	RONDELLE	1
12	+	900500-00006	ECROU	1
13	+	P022-039950	ATTACHE	1
14	+	A509-000410	CORDE	1
15	+	A511-000210	POIGNEE	1
16	+	P022-037670	ARRET DE CORDE	1
17		A172-002970	COUVERCLE	1
18		V203-002240	BOULON	4
19		X504-008380	ETIQUETTE	1

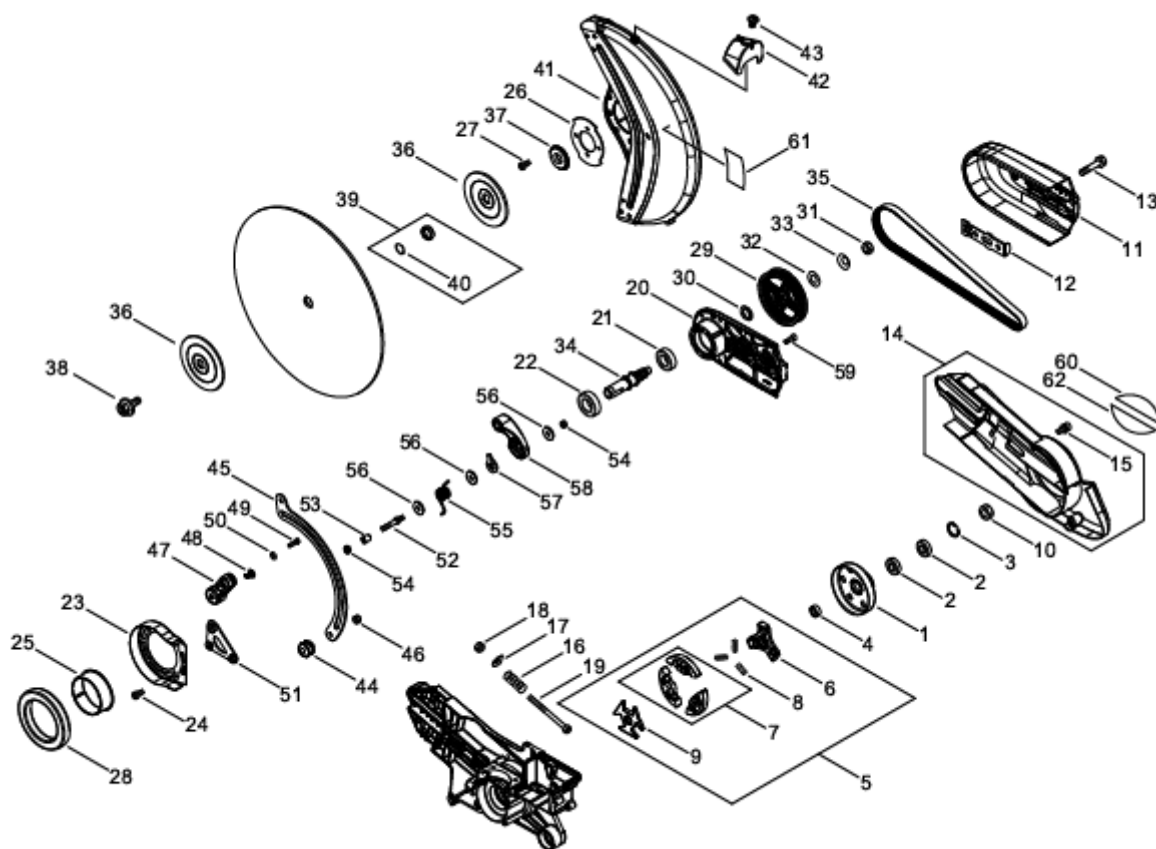
POIGNEE



Repère	LV(+)	Référence	Désignatoin	Qté
1		C400-001511	POIGNEE	1
2		J447-001300	SUPPORT	1
3		V420-005030	AMORTISSEUR	2
4		V204-001290	BOULON	4
5		V203-002230	BOULON	1
6		P100-006971	POIGNEE ARRIERE	1
7	+	V470-002131	TUYAU	1
8	+	V470-001990	TUYAU	1
9	+	V186-000510	JOINT TUYAU	1
10	+	V471-003970	TUYAU	1
11	+	V490-000500	CLIP	1
12	+	A369-000540	FILTRE	1
13	+	V137-000131	PASSE-CÂBLE	1
14	+	V186-000530	JOINT	1
15	+	V471-005400	TUYAU	1
16	+	V490-000580	CLIP	1
17	+	A356-000190	VALVE	1

18		C411-000240	COUVERCLE	1
19		V252-000800	VIS	1
20		C450-000630	LEVIER	1
21		C460-000301	LOCKOUT	1
22		V452-001620	RESSORT	1
23		V401-000350	AMORTISSEUR	2
24		P100-006351	CAPUCHON	1
25	+	V581-000600	JOINT	1
26	+	A365-000050	CONNECTEUR	1
27		V420-005040	AMORTISSEUR	1
28		V252-000800	VIS	1
29		V421-000050	PRISE	2
30		V203-001660	BOULON	2
31		V401-000220	AMORTISSEUR	1

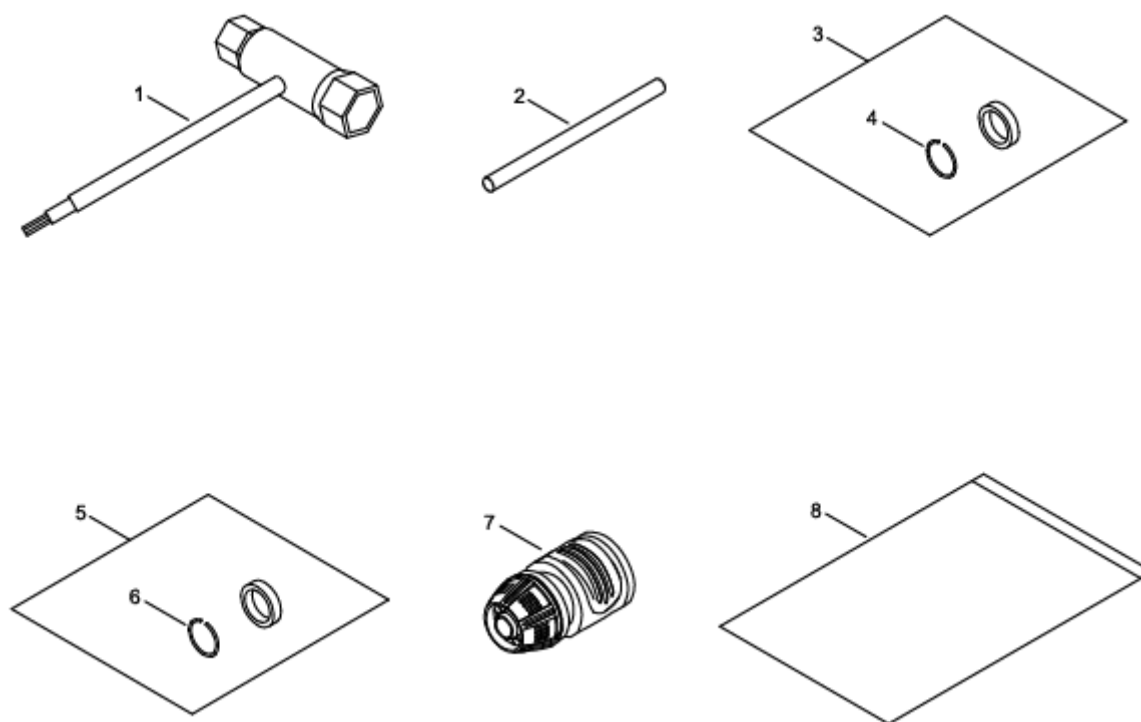
EMBRAYAGE



Repère	LV(+)	Référence	Désignation	Qté
1		A556-001690	TAMBOUR EMBRAYAGE	1
2		V592-000440	ROULEMENT	2
3		92419-24000	BAGUE	1
4		V357-000390	COLLIER	1
5		A056-000850	EMBAYAGE COMPLET	1
6	+	A552-000480	HUB EMBRAYAGE	1
7	+	P021-052700	PATINS D'EMBAYAGE	1
8	+	A566-000210	RESSORT	3
9	+	A552-000300	BOUCHON	1
10		V265-000560	ECROU	1
11		C361-000380	COUVERCLE	1
12		V150-004052	PLAQUE	1
13		V205-001231	ECROU	2
14		P100-006980	COUVERCLE	1
15	+	V203-002350	BOULON	2
16		V450-001240	RESSORT	1
17		V304-000290	RONDELLE	1

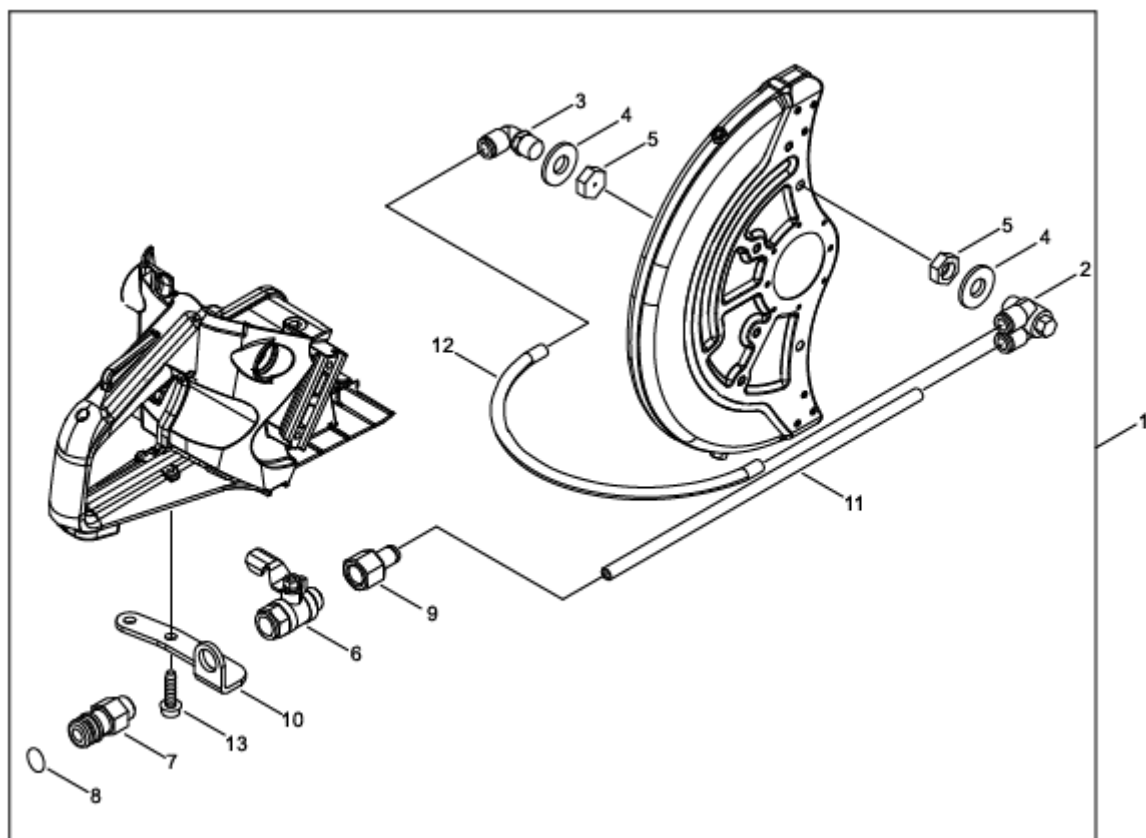
18		V264-000190	ECROU	1
19		V204-001680	BOULON	1
20		P100-001210	LOGEMENT ROULEMENT	1
21		900812-06202	ROULEMENT	1
22		900812-06203	ROULEMENT	1
23		C235-000070	LOGEMENT RESSORT	1
24		V203-002210	BOULON	4
25		V583-000210	BAGUE	1
26		C371-000160	PLAQUE	1
27		V203-002210	BOULON	4
28		V583-000470	BAGUE	1
29		V176-000281	POULIE	1
30		V310-000130	RONDELLE	1
31		900502-00010	ECROU	1
32		V308-000120	RONDELLE	1
33		V347-000060	RONDELLE CONIQUE	1
34		C504-001260	ARBRE	1
35		V196-000120	COURROIE	1
36		C365-000430	FLASQUE	2
37		V360-000320	COLLIER	1
38		P100-001640	BOULON	1
39		P021-035070	COLLIER	1
40	+	V582-000210	BAGUE	1
41		P100-006930	COUVERCLE	1
42		M613-000310	POIGNEE	1
43		V204-001820	BOULON	1
44		V402-000110	AMORTISSEUR	2
45		C371-000050	PLAQUE	1
46		900561-00006	ECOUR	2
47		C442-000100	STOPPER	1
48		V204-001820	BOULON	1
49		900256-04016	VIS	1
50		92204-04000	RONDELLE	1
51		C371-000170	PLAQUE	1
52		V204-001810	BOULON	1
53		V354-000080	COLLIER	1
54		900561-00006	ECROU	2
55		V452-001820	RESSORT	1
56		V304-000320	COLLIER	3
57		M613-000320	POIGNEE	1
58		E151-000030	LEVIER	1
59		V203-002210	BOULON	2
60		X504-008390	ETIQUETE	1
61		X505-010780	ETIQUETTE	1
62		X543-005390	LABEL,MODEL	1

ACCESSOIRES



Repère	LV(+)	Référence	Désignation	Qté
1		X602-000410	CLE	1
2		X606-000080	BARRE	1
3		P021-025860	COLLIERS	1
4	+	V582-000210	ANNEAU	1
5		P021-034830	COLLIERS	1
6	+	V582-000210	ANNEAU	1
7		V700-000151	COUPLEUR	1
8		X705-000220	SACHET	1

KIT EAU



Repère	LV(+)	Référence	Désignation	Qté
1		P100-006940	KIT EAU COMPLET	1
2	+	A373-000240	RACCORD	1
3	+	A373-000250	RACCORD	1
4	+	100146-00310	RONDELLE	2
5	+	M652-000070	ECROU	2
6	+	E245-000190	RACCORD	1
7	+	A373-000270	RACCORT	1
8	+	V581-000320	O RING	1
9	+	A373-000260	RACCORD	1
10	+	E258-000160	SUPPORT	1
11	+	V471-005380	TUYAU	1
12	+	V471-005390	TUYAU	1
13	+	V204-001290	BOULON	2

DIAM INDUSTRIES
1 rue Albert Calmette
Z.I. High Tech
67610 LA WANTZENAU

Tél : 03 90 29 29 50
Fax : 03 90 29 29 55
Mail : info@diamindustries.com

www.diamindustries.com